

1. **ÚVOD**

Právami duševného vlastníctva sa chráni nehmotný majetok a tvorcom, vynálezcom a umelcom sa umožňuje mať zisk z ich tvorivej a inovačnej činnosti. Nehmotný majetok tvorí viac než polovicu hodnoty spoločností a jeho význam narastá. V situácii, keď spoločnosti z EÚ čoraz intenzívnejšie súťažia v oblasti inovácií, tvorivosti a kvality, predstavuje duševné vlastníctvo silný nástroj zvyšovania konkurencieschopnosti všetkých spoločností, a to aj malých a stredných podnikov (ďalej len „MSP“).

V smernici 2004/48/ES o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva[[1]](#footnote-1) (ďalej len „smernica“) sa uvádza minimálny, zato však štandardný súbor opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy, ktorými sa umožňuje účinné občianskoprávne presadzovanie práv duševného vlastníctva. Cieľom smernice je priblížiť vnútroštátne právne poriadky tak, aby zabezpečovali vysokú, rovnocennú a jednotnú úroveň ochrany na vnútornom trhu[[2]](#footnote-2).

Z hodnotenia smernice vyplynulo, že opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici účinne pomáhajú lepšie chrániť práva duševného vlastníctva v celej EÚ a lepšie riešiť porušovanie práv duševného vlastníctva na občianskoprávnych súdoch. Smernica viedla k vytvoreniu spoločného právneho rámca, v rámci ktorého sa v celej Únii uplatňuje rovnaký súbor nástrojov. V tomto zmysle dosiahla cieľ aproximácie právnych poriadkov členských štátov v oblasti občianskoprávneho presadzovania práv duševného vlastníctva[[3]](#footnote-3).

Opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici sa však v jednotlivých členských štátoch nevykonávajú a neuplatňujú jednotne. Je to tak preto, lebo smernicou sa zabezpečuje minimálna harmonizácia (t. j. v článku 2 sa výslovne umožňuje poskytnúť v rámci vnútroštátnych právnych predpisov prostriedky, ktoré sú priaznivejšie pre nositeľov práv), neexistuje jednotný výklad ustanovení smernice a existujú rozdiely medzi jednotlivými vnútroštátnymi občianskoprávnymi konaniami a právnymi tradíciami[[4]](#footnote-4). Pre právny rámec EÚ pre občianskoprávne presadzovanie práv duševného vlastníctva by preto mohlo byť výhodné, keby sa objasnili niektoré aspekty smernice, pretože by sa tým umožnil jej jednotnejší a účinnejší výklad, ako aj uplatňovanie.

Vzhľadom na uvedené je jasné aj to, že rozsah pôsobnosti smernice sa, aj za predpokladu riadneho uplatňovania, obmedzuje na regulačné opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy, ktoré sú k dispozícii pre občianskoprávne presadzovanie práv duševného vlastníctva. V smernici ako takej sa teda nedajú riešiť všetky výzvy, ktoré zainteresované strany uviedli počas hodnotenia smernice[[5]](#footnote-5), najmä pokiaľ ide o výzvy týkajúce sa ochrany práv duševného vlastníctva vo všeobecnejších súvislostiach, nie v súvislosti s právnymi spormi alebo s postupmi pred právnymi spormi. Niektoré zainteresované strany by napríklad chceli objasnenie alebo preskúmanie pravidiel, ktorými sa obmedzuje zodpovednosť poskytovateľov sprostredkovateľských služieb, pričom tie sa primárne riešia v smernici o elektronickom obchode[[6]](#footnote-6). Komisia zohľadnila spätnú väzbu prijatú od zainteresovaných strán v tejto otázke a, hoci sa zaviazala zachovať súčasný režim zodpovednosti[[7]](#footnote-7), v rámci nedávnej iniciatívy lepšie objasnila zodpovednosť sprostredkovateľov pri odhaľovaní a odstraňovaní nezákonného obsahu na internete (vrátane obsahu porušujúceho práva duševného vlastníctva)[[8]](#footnote-8).

Na základe uvedeného, a najmä na základe spätnej väzby zainteresovaných strán poskytnutej počas hodnotenia smernice, sa Komisia rozhodla vydať toto usmernenie s objasnením svojich stanovísk k ustanoveniam smernice, ktoré sa rozdielne vykladajú[[9]](#footnote-9).

Toto oznámenie o usmernení je súčasťou komplexného balíka týkajúceho sa duševného vlastníctva. Výzvy súvisiace s vymáhaním práv duševného vlastníctva, ktoré sa netýkajú výkladu a uplatňovania týchto ustanovení, a možné prostriedky na ich riešenie sa uvádzajú v oznámení Komisie Systém vyváženého presadzovania práv duševného vlastníctva pre potreby dnešnej spoločnosti, ktoré je takisto súčasťou tohto balíka[[10]](#footnote-10).

Toto usmernenie je zamerané na tieto ustanovenia smernice:

* rozsah pôsobnosti (články 1 a 2),
* všeobecná povinnosť (článok 3),
* oprávnenie žiadať o uplatňovanie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy (článok 4),
* domnienka autorstva alebo vlastníctva (článok 5),
* pravidlá získavania a zabezpečovania dôkazov (články 6 a 7),
* právo na informácie (článok 8),
* súdne príkazy (články 9 a 11),
* nápravné opatrenia (článok 10),
* výpočet škôd (článok 13) a
* trovy konania (článok 14).

Cieľom tohto usmernenia je uľahčiť výklad a uplatňovanie smernice príslušným súdnym orgánom a ďalším stranám zapojeným do presadzovania práv duševného vlastníctva v konaniach pred súdnymi orgánmi. Konkrétnejšie je tento usmerňovací dokument zameraný na:

– posilnenie efektívnosti a účinnosti rámca občianskoprávneho presadzovania práv duševného vlastníctva (oddiel II),

– zabezpečenie vyváženého prístupu k presadzovaniu práv duševného vlastníctva a zabraňovanie zneužívaniu opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy stanovených v smernici (oddiel III),

– zabezpečenie účinného presadzovania práv duševného vlastníctva, a to aj v digitálnych súvislostiach (oddiel IV) a

– zabezpečenie rozmeru jednotného trhu pri presadzovaní práv duševného vlastníctva (oddiel V).

V usmernení sa zohľadňuje skutočnosť, že opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici sú k dispozícii pre všetkých používateľov systémov presadzovania práv duševného vlastníctva, ale venuje sa v ňom osobitná pozornosť aj prostriedkom, ktoré sú osobitne dôležité pre MSP. Zaoberá sa napríklad pravidlami výpočtu škôd, priznávaním trov konania a prostriedkami na zabraňovanie zneužívaniu.

Stanoviská uvedené v usmernení vychádzajú z prejudiciálnych rozhodnutí Súdneho dvora Európskej únie (ďalej len „Súdny dvor“) vydaných od prijatia smernice a zo záverov hodnotenia smernice vrátane verejných konzultácií, ako aj z najlepších postupov určených na vnútroštátnej úrovni. V tomto usmernení sa teda kombinuje oficiálny výklad práva so stanoviskami Komisie, ktoré môžu slúžiť ako inšpirácia pre používateľov usmernenia.

Tento dokument nie je právne záväzný a uvedené usmernenie nemá vplyv na judikatúru Súdneho dvora. Usmernenie má uľahčovať výklad a uplatňovanie smernice, a tým zároveň informovať o politike presadzovania Komisie podľa článku 258 ZFEÚ a prispievať k nej.

1. **LEPŠIA ÚČINNOSŤ A EFEKTÍVNOSŤ RÁMCA OBČIANSKOPRÁVNEHO PRESADZOVANIA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA**
   1. **Zabezpečenie náležitej náhrady za utrpenú ujmu**

Medzi hlavné dôvody, prečo nositelia práv v prípadoch porušovania práv duševného vlastníctva nevyhľadávajú možnosti nápravy podľa občianskeho práva, patria dôvody ako nepredvídateľnosť priznanej sumy náhrady a malá pravdepodobnosť získania náležitej náhrady za utrpenú škodu[[11]](#footnote-11). Tento aspekt je dôležitý najmä pre MSP[[12]](#footnote-12).

V praxi je posúdenie škôd spôsobených porušovaním práv duševného vlastníctva veľmi zložité. Nositelia práv, súdne orgány, príslušníci právnického povolania a verejnosť preto žiadajú o väčšiu právnu zrozumiteľnosť pri výpočte škôd, ako aj spravodlivejšie prideľovanie prostriedkov.

***Výpočet škôd***

Podľa článku 13 ods. 1 smernice členské štáty musia umožniť príslušným súdnym orgánom, aby nariadili porušovateľovi, ktorý sa vedome alebo s dostatočným dôvodmi nato, aby o tom vedel, zapojil do činnosti spojenej s porušovaním, zaplatiť nositeľovi práv náhradu škody úmernú skutočnej ujme, ktorú nositeľ práv utrpel v dôsledku porušenia. Ak porušovateľ konal nevedome alebo bez dostatočných dôvodov nato, aby o tom vedel, členské štáty môžu súdnym orgánom umožniť, aby nariadili vymáhanie ziskov alebo zaplatenie náhrady škody, ktoré môže byť vopred stanovené (článok 13 ods. 2).

Podľa článku 13 ods. 1 by mala byť náhrada škody úmerná skutočnej ujme utrpenej v dôsledku porušenia práv. Cieľom je danú ujmu nahradiť v plnej výške[[13]](#footnote-13).

V smernici sa uvádzajú dve možnosti stanovenia takýchto škôd. Ich výšku môžu určiť súdne orgány, ktoré:

* vezmú do úvahy všetky náležité aspekty, ako napríklad negatívne dôsledky vrátane ušlého zisku, ktoré poškodená strana utrpela, akýkoľvek neoprávnený zisk, ktorý nadobudol porušovateľ, a vo vhodných prípadoch iné prvky ako ekonomické faktory, ako napríklad nemajetková ujma spôsobená nositeľovi práv porušením práv [článok 13 ods. 1 písm. a)], alebo alternatívne
* môžu vo vhodných prípadoch stanoviť paušálnu sumu na základe takých prvkov, ako je prinajmenšom výška odmeny alebo poplatkov, ktorú by musel zaplatiť porušovateľ, ak by požiadal o povolenie na použitie príslušného predmetu chráneného právami duševného vlastníctva (ďalej len „hypotetická odmena/poplatok“) [článok 13 ods. 1 písm. b)].

Cieľom tohto ustanovenia nie je zaviesť povinnosť ustanoviť represívnu náhradu škody, ale poskytnúť náhradu založenú na objektívnom kritériu a zohľadniť pri tom výdavky, ktoré znáša nositeľ práv, ako napríklad náklady spojené s identifikáciou a prešetrovaním[[14]](#footnote-14).

Zo znenia článku 13 ods. 1 smernice vyplýva, že členské štáty majú zabezpečiť, aby sa v ich vnútroštátnych právnych predpisoch umožňovali obe metódy stanovovania škôd uvedené v tomto ustanovení. Na rozdiel napríklad od článku 13 ods. 2 preto nejde o dve možnosti, ktoré majú členské štáty – o tom, ktorú z týchto dvoch alternatívnych metód použiť na stanovenie škody v konkrétnom prípade, teda rozhodne navrhovateľ a nakoniec príslušný súdny orgán.

Pokiaľ ide o výber z dvoch alternatívnych metód v konkrétnom prípade, zo znenia článku 13 ods. 1 vyplýva, že by malo byť „vhodné“ uplatniť metódu paušálnej sumy uvedenú v písmene b) uvedeného ustanovenia. V odôvodnení 26 smernice sa uvádza príklad situácií, v ktorých je zložité stanoviť výšku skutočnej utrpenej ujmy. Z dostupných informácií vyplýva[[15]](#footnote-15), že v niektorých prípadoch môžu navrhovatelia podľa platných vnútroštátnych predpisov požadovať výpočet škody na základe tejto metódy iba vtedy, ak nie je možné použiť metódu uvedenú v písmene a). Takýto výklad nie je podľa názoru Komisie v súlade so smernicou, pretože v odôvodnení 26 sa uvádza iba ako príklad, ktorý sa okrem toho týka zložitosti, a nie nemožnosti použitia inej metódy. Na základe odôvodnenia 17, všeobecných požiadaviek uvedených v článku 3 vrátane požiadaviek na účinnosť a primeranosť, ako aj na základe cieľa, ktorým je náhrada na základe objektívneho kritéria, by sa malo so zohľadnením okolností konkrétneho prípadu určiť, či je vhodné použiť metódu paušálnej sumy.

Podľa názoru Komisie je možnosť stanoviť náhradu škody na základe paušálnej sumy v súlade s článkom 13 ods. 1 písm. b) alternatívou k metóde stanovenej v článku 13 ods. 1 písm. a), pri ktorej sa vyžaduje identifikácia a vyčíslenie všetkých náležitých aspektov, pričom príslušné súdne orgány by mali mať v zásade k dispozícii obe metódy. Uvedené orgány by mali priznať náhradu škody stanovenú na základe paušálnej sumy podľa písmena b) v prípade, ak to považujú za vhodné vzhľadom na okolnosti konkrétneho prípadu, a to najmä vtedy, ak je zložité stanoviť náhradu škody na základe metódy uvedenej v písmene a).

***Nemajetková ujma***

V prípadoch možného získania náhrady utrpenej nemajetkovej ujmy sa uvádzajú ťažkosti pri výpočte škôd[[16]](#footnote-16). Medzi príklady nárokov na nemajetkovú ujmu patria prípady poškodenia dobrého mena nositeľa práv, citového rozrušenia, utrpenia spôsobeného porušením práv atď.[[17]](#footnote-17)

V tomto smere je článok 13 ods. 1 písm. a) smernice jednoznačný, keďže sa v ňom výslovne uvádza, že medzi „náležité aspekty“, ktoré je potrebné zohľadniť pri stanovovaní náhrady škody v súlade s metódou uvedenou v tomto ustanovení, patria aj iné prvky než ekonomické faktory, ako napríklad nemajetková ujma spôsobená nositeľovi práv porušením práv.

Na druhej strane v článku 13 ods. 1 písm. b) smernice sa výslovne neuvádza možnosť náhrady nemajetkovej ujmy pri stanovovaní škody podľa metódy paušálnej sumy. Súdny dvor však uviedol[[18]](#footnote-18), že týmto ustanovením sa nebráni ani priznaniu náhrady škody a že v skutočnosti sa ním vyžaduje zohľadnenie utrpenej nemajetkovej umy pri stanovovaní paušálnej sumy, aby sa dosiahol cieľ zabezpečenia náhrady škody za skutočnú utrpenú ujmu v plnej výške.

Osoba poškodená porušením práv duševného vlastníctva, ktorá si nárokuje náhradu škody za utrpenú ujmu stanovenú na základe metódy paušálnej sumy podľa článku 13 ods. 1 písm. b) smernice, si môže nárokovať nielen náhradu za majetkovú, ale aj za nemajetkovú škodu spôsobenú porušením práv, ktorá jej v prípade podloženia nároku môže byť priznaná.

***Stanovenie škody ako paušálnej sumy***

Pri hodnotení smernice sa uvádzali ťažkosti pri stanovovaní náhrady škôd na základe metódy uvedenej v článku 13 ods. 1 písm. b)[[19]](#footnote-19). Konkrétne sa uvádzalo, že priznanie náhrady škody iba vo výške jednorazovej sumy hypotetickej odmeny/poplatku nepredstavuje dostatočnú náhradu skutočnej utrpenej ujmy a nemá dostatočne odrádzajúci účinok. V tejto súvislosti sa diskutovalo o tom, či smernica umožňuje priznávať náhrady škôd vo výške viacnásobku hypotetickej odmeny/poplatku.

V nedávnej veci[[20]](#footnote-20) Súdny dvor uviedol, že nositeľ práv duševného vlastníctva, ktoré boli porušené, môže požadovať od osoby, ktorá tieto práva porušila, náhradu spôsobenej ujmy vo forme zaplatenia sumy zodpovedajúcej dvojnásobku hypotetickej odmeny/poplatku, ak to platné vnútroštátne právne predpisy umožňujú. Súdny dvor ďalej vysvetlil, že v prípade porušenia práv duševného vlastníctva nemožno jednoduchým zaplatením hypotetickej odmeny/poplatku zabezpečiť odškodnenie celej skutočne spôsobenej ujmy. Súdny dvor uviedol, že je to tak preto, lebo zaplatenie tejto odmeny samo osebe nezabezpečuje ani úhradu prípadných nákladov spojených s identifikáciou a prešetrovaním možných porušení, ani náhradu prípadnej nemajetkovej ujmy a ani zaplatenie úrokov zo splatnej sumy[[21]](#footnote-21). V tejto veci sa uvádza aj to, že použitie metódy paušálnej sumy v podstate znamená, že takto stanovená škoda nemusí byť presne úmerná skutočne utrpenej strate a že v tomto zmysle sa požiadavka na príčinnú súvislosť nesmie vykladať ani uplatňovať príliš reštriktívne[[22]](#footnote-22).

Na základe tejto judikatúry Komisia dospieva k záveru, že škody stanovené pomocou metódy paušálnej sumy sa v žiadnom prípade neobmedzujú iba na výšku hypotetickej odmeny/poplatku a v závislosti od konkrétneho prípadu môžu predstavovať aj vyššiu sumu. Podľa všetkého majú príslušné súdne orgány pri stanovovaní škôd na základe tejto metódy aj priestor na voľné uváženie. Z toho vyplýva, že metóda uvedená v článku 13 ods. 1 písm. b) sa môže považovať za posilnenie postavenia uvedených orgánov pri odhadovaní výšky utrpenej ujmy na základe dostupných prvkov[[23]](#footnote-23).

Článkom 13 ods. 1 písm. b) smernice sa nebráni nositeľovi práv duševného vlastníctva, ktoré boli porušené, nárokovať si podľa vnútroštátnych právnych predpisov od porušovateľa zaplatenie sumy zodpovedajúcej dvojnásobku hypotetickej odmeny/poplatku. Hoci sa v článku 13 ods. 1 písm. b) smernice nevyhnutne nevyžaduje takéto zdvojnásobenie hypotetickej odmeny/poplatku, vo vnútroštátnych právnych predpisoch, ktorými sa toto ustanovenie vykonáva, by sa malo nositeľovi práv umožňovať, aby vyžadoval výpočet škôd stanovených ako paušálna suma nielen na základe jednotnej výšky danej hypotetickej odmeny/poplatku, ale aj na základe iných náležitých aspektov. Môže ísť o náhradu akýchkoľvek nákladov spojených s prešetrovaním a identifikáciou možných porušení a náhradu prípadnej nemajetkovej ujmy alebo zaplatenie úrokov zo splatných súm.

* 1. **Poskytnutie jednoznačných a účinných pravidiel náhrady trov konania**

Z výsledkov verejnej konzultácie[[24]](#footnote-24) vyplýva, že medzi hlavné dôvody, pre ktoré nositelia práv v prípadoch údajného porušovania práv duševného vlastníctva nežiadajú o nápravu podľa občianskeho práva, patria dôvody ako výdavky na obhajcu a ďalšie náklady spojené s právnymi spormi, ako aj pociťovaná nepravdepodobnosť dosiahnutia náležitej náhrady trov konania a ďalších výdavkov. Z hodnotenia smernice vyplynulo[[25]](#footnote-25), že pravidlá náhrady trov konania sa v EÚ líšia a v niektorých situáciách nie sú dostatočné nato, aby sa dosiahla plná úhrada nákladov, ktoré vznikli úspešnej strane konania.

Podľa článku 14 smernice znáša zodpovedajúce a primerané trovy konania a iné výdavky, ktoré vznikli úspešnej strane konania, neúspešná strana konania, pokiaľ to nie je v rozpore so zásadou spravodlivosti. Zásada náhrady trov konania uvedená v článku 14 sa týka všetkých druhov súdnych konaní uvedených v smernici, t. j. konaní o porušení práv duševného vlastníctva. Podľa objasnenia Súdneho dvora sa to týka napríklad aj konaní o náhradu ujmy spôsobenej stranám, na ktoré boli nespravodlivo uplatnené niektoré opatrenia na presadzovanie podľa článku 7 ods. 4 a článku 9 ods. 7 smernice[[26]](#footnote-26), ako aj konania o vyhlásenie vykonateľnosti s cieľom uznať a vykonať rozsudok, ktorý sa týka presadzovania práv duševného vlastníctva[[27]](#footnote-27). Netýka sa to konania o výmaze[[28]](#footnote-28).

Táto všeobecná zásada predstavuje pre vnútroštátne súdne orgány základ na náhradu nákladov, pri výpočte skutočnej sumy, ktorá sa má priznať, sú však súdne orgány zvyčajne viazané podrobnejšími vnútroštátnymi režimami pre túto oblasť. Niektoré z týchto vnútroštátnych režimov sa netýkajú priamo duševného vlastníctva a vychádzajú z paušálneho režimu (stropy) a/alebo sa týkajú vnútroštátnych predpisov v oblasti minimálnych nákladov na pomoc právnych zástupcov alebo patentových právnych zástupcov. Preto sa režimy jednotlivých členských štátov do veľkej miery líšia, pokiaľ ide o výpočet a náhradu trov konania a postupy, ktorými sa táto problematika riadi[[29]](#footnote-29).

***Paušálny režim***

V tejto súvislosti sa spochybňovalo, či sú vnútroštátne režimy založené na paušálnom režime, v ktorom sa uvádza maximálna výška nákladov na náhradu, v súlade s článkom 14 smernice.

Súdny dvor vysvetlil[[30]](#footnote-30), že právne predpisy, v ktorých sa uvádza paušálna náhrada odmeny obhajcu, by mohli byť v zásade odôvodnené za predpokladu, že majú za cieľ zabezpečiť, aby boli náklady, ktoré sa majú uhradiť, primerané. Museli by sa pritom zohľadniť faktory ako predmet konania, príslušná suma alebo práca vykonaná pri zastupovaní dotknutého klienta. Môže to tak byť v prípade, ak je účelom právneho predpisu vylúčiť náhradu nadmerných nákladov. Ide o náklady vyplývajúce nezvyčajne vysokých poplatkov dohodnutých medzi úspešnou stranou a jej obhajcom alebo z toho, že obhajca poskytuje služby, ktoré sa nepovažujú za nevyhnutné na presadzovanie dotknutých práv duševného vlastníctva.

Súdny dvor rozhodol aj o tom,[[31]](#footnote-31) že požiadavka článku 14 smernice, aby neúspešná strana musela znášať „primerané“ trovy konania, sa nemôže odôvodňovať vnútroštátnymi právnymi predpismi, ktorými sa vykonáva uvedené ustanovenie, ktorým sa ukladá výrazne nižšia paušálna suma, než je priemerná sadzba za služby obhajcu v danom členskom štáte. Takýto právny predpis by nebol v súlade v článkom 3 ods. 2 smernice, v ktorom sa stanovuje, že uvedené opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy musia byť odrádzajúce.

V článku 14 smernice sa okrem toho uvádza, že trovy konania, ktoré má znášať neúspešná strana, musia byť „primerané“. V tomto zmysle dospel Súdny dvor k záveru, že hoci požiadavka na primeranosť neznamená, že neúspešná strana musí nevyhnutne v plnej výške uhradiť náklady, ktoré vznikli druhej strane, úspešná strana by mala mať právo na úhradu prinajmenšom podstatnej a náležitej časti primeraných nákladov, ktoré jej vznikli. Preto sa musí vo vnútroštátnych právnych predpisoch, v ktorých sa stanovuje absolútny limit nákladov na pomoc obhajcu, stanoviť aj to, že uvedený limit je v súlade s bežnými sadzbami účtovanými za služby obhajcu v oblasti duševného vlastníctva. V takých právnych predpisoch sa však musí zabezpečovať prinajmenšom aj to, že podstatnú a náležitú časť primeraných nákladov, ktoré skutočne vznikli úspešnej strane, znáša neúspešná strana[[32]](#footnote-32).

Článkom 14 smernice sa nebráni tomu, aby sa vo vnútroštátnych právnych predpisoch uvádzal paušálny režim na náhradu nákladov na pomoc obhajcu, za predpokladu, že danými sadzbami sa pri zohľadnení osobitostí jednotlivých prípadov zabezpečí, aby náklady, ktoré má znášať neúspešná strana, boli primerané. Článkom 14 sa však zabraňuje tomu, aby sa vo vnútroštátnych právnych predpisoch umožňovali paušálne sumy, ktoré sú príliš nízke nato, aby zabezpečili, že prinajmenšom podstatnú a náležitú časť primeraných nákladov, ktoré vznikli úspešnej strane, znáša neúspešná strana.

***Druhy nákladov, ktoré sa majú nahrádzať***

Ďalšie rozdiely medzi členskými štátmi a ich vnútroštátnymi právnymi predpismi sa týkajú druhov nákladov, ktoré sa uvádzajú v ustanoveniach vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonáva článok 14 smernice. V praxi platí, že zatiaľ čo súdne poplatky za začatie konania a ostatné náklady súvisiace s konaním sa uhrádzajú v plnej výške, náklady na externých odborníkov, poplatky za právne zastupovanie a dodatočné poplatky za právne zastupovanie sa aspoň v niektorých prípadoch uhrádzajú iba čiastočne[[33]](#footnote-33).

Podľa článku 14 musí porušovateľ vo všeobecnosti znášať všetky finančné dôsledky svojho konania[[34]](#footnote-34); na druhej strane má úspešná strana nárok na náhradu minimálne podstatnej a náležitej časti primeraných trov konania, ktoré jej skutočne vznikli[[35]](#footnote-35).

Konkrétnejšie, hoci sa v článku 14 smernice uvádzajú *trovy konania a iné výdavky, ktoré vynaložila úspešná strana*, v smernici sa nevymedzuje, čo presne do týchto pojmov patrí. Súdny dvor rozhodol, že pojem „trovy konania“ sa okrem iného vzťahuje aj na poplatky za obhajcu[[36]](#footnote-36). Rozhodol aj o tom, že pojem „iné výdavky“ sa v zásade týka nákladov, ktoré vznikli za služby technického poradcu[[37]](#footnote-37). Súdny dvor však uviedol aj to, že pojem iné výdavky sa má vykladať reštriktívne a že vzhľadom na to sa za „iné výdavky“ v zmysle článku 14 považujú iba náklady, ktoré priamo a úzko súvisia so súdnym konaním[[38]](#footnote-38).

V tejto súvislosti dospel Súdny dvor k záveru, že náklady na prešetrovanie a identifikáciu, ktoré vznikli okrem iného vtedy, keď technický poradca vypracúval všeobecné zistenia o trhu a odhaľoval možné porušenia právnych predpisov o duševnom vlastníctve, a ktoré sú v tejto fáze pripísateľné neznámym porušovateľom, nemajú podľa všetkého takéto úzke priame prepojenie. Na druhej strane dospel aj k záveru, že služby technického poradcu, bez ohľadu na ich povahu, sú základným predpokladom na riadne podanie žaloby, ktorá v konkrétnom prípade smeruje k zabezpečeniu dodržiavania takého práva, a výdavky spojené s pomocou tohto poradcu patria medzi „iné výdavky“. Podľa článku 14 smernice sú to „iné výdavky“, ktoré musí znášať neúspešná strana[[39]](#footnote-39).

Súdny dvor ďalej objasnil[[40]](#footnote-40), že článkom 14 smernice sa bráni tomu, aby sa vo vnútroštátnych predpisoch stanovovalo, že náklady na technického poradcu sa môžu nahrádzať len v prípade, ak sa neúspešná strana dopustila pochybenia, keďže tieto náklady priamo a úzko súvisia so súdnym konaním, ktoré má zabezpečiť dodržiavanie takéhoto práva duševného vlastníctva.

A nakoniec je dôležité uviesť, že uvedené nemusí nevyhnutne znamenať, že výdavky, ktoré sa neuvádzajú v článku 14, sa nemôžu nahradiť. Presnejšie to znamená, že v prípade potreby sa nároky na náhradu týchto nákladov, napríklad nákladov na identifikáciu a prešetrovanie[[41]](#footnote-41), predkladajú prostredníctvom nároku na náhradu škody podľa článku 13.

Článok 14 smernice sa vzťahuje na trovy konania, medzi ktoré patria poplatky za obhajcu, ako aj iné náklady priamo a úzko súvisiace s dotknutým súdnym konaním. Medzi iné náklady patria náklady za služby technického poradcu, keďže tieto služby sú potrebné na riadne podanie žaloby, ktorá v konkrétnom prípade smeruje k zabezpečeniu dodržiavania práva.

* 1. **Zameranie na porušovanie práv v komerčnom rozsahu**

Niektoré z prostriedkov stanovených v smernici je potrebné uplatňovať iba na porušovanie práv duševného vlastníctva v komerčnom rozsahu (článok 6 ods. 2 a článok 9 ods. 2) alebo sa týkajú iba iných osôb než porušovateľov [článok 8 ods. 1 písm. a) až c)], a to takých, ktoré majú vo vlastníctve tovar porušujúci práva, používajú služby porušujúce práva v komerčnom rozsahu alebo poskytujú v komerčnom rozsahu služby využívané pri činnostiach spojených s porušovaním práv[[42]](#footnote-42).

V súvislosti s právnym rámcom presadzovania práv duševného vlastníctva sa pri pojme „komerčný rozsah“ vyžaduje uplatňovanie niektorých ďalekosiahlych alebo rušivých opatrení, ak ide o prípady mimoriadne závažných porušení, čím sa zabezpečí účinné riešenie porušení spôsobujúcich najväčšie poškodenie a zaručí sa aj primeranosť a vyvážený prístup. Zdá sa však, že tento pojem sa v jednotlivých členských štátoch chápe a uplatňuje rôzne.

Pojem komerčného rozsahu nebol v smernici vymedzený. V smernici sa nenachádza ani výslovný odkaz na právne predpisy členských štátov na účely určenia jeho významu. Podľa ustálenej judikatúry by sa mal s cieľom jednotného uplatňovania práva EÚ a zásady rovnosti tento pojem v takých prípadoch v celej EÚ vykladať autonómnym a jednotným spôsobom[[43]](#footnote-43).

Okrem toho v odôvodnení 14 smernice sa uvádza určité objasnenie, konkrétne, že za konanie v komerčnom rozsahu sa považuje *„konanie s cieľom priameho alebo nepriameho ekonomického prospechu; to spravidla nezahŕňa dobromyseľné konanie konečných spotrebiteľov“*.

O pojme komerčného rozsahu v zmysle článku 61 Dohody TRIPS sa okrem toho podrobne diskutovalo v správe poroty Svetovej obchodnej organizácie (ďalej len „WTO“) na urovnávanie sporov[[44]](#footnote-44). Porota, ktorá túto otázku skúmala, zohľadnila zvyčajný význam pojmov „rozsah“ a „komerčný“ a dospela k záveru, že pojem sa má chápať v súvislosti s kvalitatívnymi, ako aj kvantitatívnymi prvkami, a že sa týka miery alebo rozsahu bežnej alebo zvyčajnej komerčnej činnosti v prípade daného výrobku na danom trhu[[45]](#footnote-45). Hoci sa v Dohode TRIPS tento pojem používa v mierne odlišnej súvislosti než v smernici[[46]](#footnote-46) a v právnom poriadku EÚ takéto správy porôt nie sú záväzné ako také, v prípade výkladu aktu sekundárneho práva EÚ, akým je aj smernica, sa Komisia domnieva, že táto správa môže predstavovať užitočný referenčný bod[[47]](#footnote-47).

Z uvedeného vyplýva, že podľa názoru Komisie by sa nemal pojem komerčného rozsahu tak, ako sa používa v rôznych ustanoveniach smernice, chápať čisto iba z kvantitatívneho hľadiska; zohľadňovať je potrebné aj niektoré kvalitatívne prvky, ako napríklad to, či sa predmetná činnosť bežne vykonáva s cieľom hospodárskeho alebo komerčného prospechu.

Pojem „komerčný rozsah“, ako je uvedený v článku 6 ods. 2, článku 8 ods. 1 a článku 9 ods. 2 smernice, by sa mal vykladať a uplatňovať pri zohľadnení kvalitatívnych prvkov, akým je ekonomický alebo komerčný prospech, ktorý sa môže sledovať predmetným porušením, ale aj kvantitatívnych prvkov, akými sú počet a rozsah porušení, ktoré sú pre daný prípad relevantné.

1. **ZABEZPEČENIE VYVÁŽENÉHO PRÍSTUPU K PRESADZOVANIU PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA A ZABRAŇOVANIU ZNEUŽÍVANIU**
2. **Všeobecná povinnosť a základné práva**

Všeobecnou povinnosťou je podľa smernice zabezpečenie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy potrebných na presadzovanie práv duševného vlastníctva. Tie sú „spravodlivé a nestranné“ a nesmú byť „zbytočne zložité alebo nákladné alebo mať za následok príliš dlhé lehoty alebo neoprávnené prieťahy“. Musia byť aj účinné, primerané a odradzujúce, nesmú predstavovať prekážky obchodu a musia stanovovať záruky proti zneužívaniu (článok 3 ods. 1 a 2). Okrem toho by sa tieto opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy mali v každom prípade určovať tak, aby umožňovali riadne zohľadnenie osobitných charakteristík daného prípadu, a to aj osobitných znakov každého práva duševného vlastníctva, a v prípade potreby aj úmyselnej alebo neúmyselnej povahy porušenia[[48]](#footnote-48). S cieľom zabezpečiť vyvážené využívanie systému občianskoprávneho presadzovania práv duševného vlastníctva by príslušné súdne orgány preto mali vo všeobecnosti pri zvažovaní stanovenia opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy uvedených v smernici posudzovať prípady jednotlivo.

V smernici sa dodržiavajú všetky základné práva a zásady uznané najmä v Charte základných práv Európskej únie (ďalej len „charta“); predovšetkým sa v nej usiluje o úplné dodržiavanie práv duševného vlastníctva v súlade s článkom 17 ods. 2 charty[[49]](#footnote-49). V dôsledku toho sa musia pravidlá stanovené v smernici vykladať a uplatňovať takým spôsobom, aby sa nezabezpečovali len tieto konkrétne základné práva, ale aby sa plne zohľadňovali a dodržiavali aj ostatné základné práva. Medzi ostatné základné práva môžu patriť v závislosti od konkrétneho prípadu právo na účinnú súdnu ochranu a právo na ochranu súkromia a osobných údajov, ako aj sloboda prejavu a sloboda podnikania[[50]](#footnote-50). Táto otázka sa rieši v množstve rozsudkov Súdneho dvora vydaných po prijatí smernice.

Konkrétne v rozsudku vo veci Promusicae[[51]](#footnote-51) Súdny dvor riešil otázku vyváženia rôznych základných práv na základe charty pri výklade ustanovení smernice o elektronickom obchode, smernice o informačnej spoločnosti[[52]](#footnote-52), smernice o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva a smernice o súkromí a elektronických komunikáciách[[53]](#footnote-53). Súdny dvor vysvetlil, že pri výklade týchto smerníc musia dotknuté vnútroštátne orgány a súdy zabezpečiť nastolenie spravodlivej rovnováhy medzi rôznymi súvisiacimi základnými právami a zabrániť rozporom s ostatnými všeobecnými zásadami práva EÚ, ako je zásada proporcionality. V tomto konkrétnom prípade Súdny dvor dospel k záveru, že členské štáty nemusia na zabezpečenie účinnej ochrany autorských práv v občianskom súdnom konaní stanoviť povinnosť oznámenia osobných údajov. Súdny dvor však dospel aj k záveru, že by pri transpozícii uvedených smerníc mali tieto smernice vykladať takým spôsobom, aby sa nastolila spravodlivá rovnováha medzi základným právom zaručujúcim ochranu osobných údajov a súkromného života a základným právom vlastniť majetok a právom na účinnú súdnu ochranu.

Tento prístup sa ďalej odzrkadľuje v následných rozhodnutiach Súdneho dvora[[54]](#footnote-54), v ktorých sa poskytuje ďalšie usmernenie o tom, ako nastoliť spravodlivú rovnováhu medzi rôznymi kolíznymi základnými právami, okrem iného pri rozhodovaní o žiadostiach o informácie a vydávaní súdnych príkazov[[55]](#footnote-55).

Hoci boli tieto rozhodnutia vydané v osobitnej súvislosti s právnymi spormi, ktoré sa týkali porušovania autorských práv, v analýze Súdneho dvora sa rieši všeobecná otázka vyváženosti predmetných základných práv. Komisia sa preto domnieva, že požiadavka na zabezpečenie spravodlivej rovnováhy medzi týmito právami sa, pokiaľ ide o všeobecnú zásadu proporcionality, nevzťahuje iba na prípady porušovania autorských práv, ale aj na prípady týkajúce sa všetkých práv duševného vlastníctva, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti smernice.

Vo všetkých prípadoch, v ktorých sa vykladajú a uplatňujú ustanovenia smernice a v ktorých ide o rôzne kolízne základné práva chránené v právnom poriadku EÚ, by sa malo zabezpečiť nastolenie spravodlivej rovnováhy, pokiaľ ide o zásadu proporcionality.

1. **Nastolenie spravodlivej rovnováhy medzi uplatniteľnými základnými právami v prípade práva na informácie**

Nastolenie spravodlivej rovnováhy medzi rôznymi základnými právami je dôležité najmä pri uplatňovaní práva na informácie stanoveného v článku 8 smernice. V článku 8 sa členským štátom stanovuje povinnosť umožniť príslušným súdnym orgánom nariadiť porušovateľovi alebo určitým iným osobám, aby poskytli presné informácie o pôvode tovaru alebo služieb, ktoré porušujú práva, distribučných reťazcoch a totožnosti všetkých tretích strán zapojených do porušenia práv[[56]](#footnote-56).

Pri spracovaní žiadostí týkajúcich sa práva na informácie podaných podľa článku 8 sa môžu vyskytnúť situácie, v ktorých je potrebné navzájom vyvážiť niekoľko základných práv. Môže sa to týkať najmä základného práva na ochranu vlastníctva (vrátane duševného) a základného práva na účinnú súdnu ochranu na jednej strane a základného práva na ochranu súkromia a osobných údajov, ako aj slobody podnikať na strane druhej.

Každé uznesenie príslušných súdnych orgánov týkajúce sa poskytnutia informácií vydané podľa článku 8 by sa malo týkať iba informácií, ktoré sú skutočne potrebné na identifikovanie zdroja a rozsahu porušenia. Podľa názoru Komisie to vyplýva z požiadavky na odôvodnený a primeraný návrh uvedenej v článku 8 ods. 1 a zo všeobecných povinností stanovených v článku 3 (najmä požiadaviek na to, že schválené opatrenia musia byť spravodlivé a nestranné, nesmú byť zbytočne zložité alebo nákladné, a že sa musia zabezpečiť záruky proti zneužitiu).

Súdny dvor objasnil[[57]](#footnote-57), že v práve EÚ, najmä v článku 8 ods. 3 smernice vykladanom v spojení s článkom 15 ods. 1 smernice o súkromí a elektronických komunikáciách, sa členským štátom nebráni uložiť povinnosť zverejniť určitým súkromným tretím stranám osobné údaje týkajúce sa internetového dátového toku, aby tieto tretie strany mohli začať občianske súdne konanie v súvislosti s porušeniami autorských práv. Dospelo sa však aj k záveru, že v predmetných predpisoch práva EÚ sa v danom prípade uloženie tejto povinnosti členským štátom ani nenariaďuje.

Súdny dvor uviedol aj to, že týmito predpismi sa nebráni uplatňovaniu vnútroštátnych právnych predpisov na základe článku 8 smernice, v ktorých sa s cieľom identifikovať internetového účastníka alebo používateľa povoľuje poskytovateľovi internetových služieb v občianskom súdnom konaní poskytnúť držiteľovi autorského práva alebo jeho zástupcovi informácie o účastníkovi, ktorému poskytovateľ internetových služieb poskytol IP adresu, údajne použitú pri porušení práv. V takýchto vnútroštátnych právnych predpisoch by sa však malo vnútroštátnemu súdu, ktorý začal konať, umožniť, aby zvážil jednotlivé protichodné záujmy na základe skutkovej podstaty každej veci a riadne zohľadnil požiadavky zásady proporcionality[[58]](#footnote-58).

V inej veci Súdny dvor objasnil, že článkom 8 ods. 3 písm. e) smernice sa bráni tomu, aby sa v ustanoveniach vnútroštátnych právnych predpisov neobmedzene a nepodmienene dovoľovalo bankovej inštitúcii, aby s odvolaním sa na bankové tajomstvo odmietla poskytnúť informácie podľa článku 8 ods. 1 písm. c) smernice o mene a adrese vlastníka účtu[[59]](#footnote-59). Takéto neobmedzené a nepodmienené povolenie odvolávať sa na bankové tajomstvo môže závažne narušiť účinný výkon základného práva duševného vlastníctva, a to v prospech práva osôb uvedených v článku 8 ods. 1 smernice na ochranu osobných údajov, ktoré sa ich týkajú[[60]](#footnote-60).

Podľa článku 8 smernice príslušné súdne orgány môžu od porušovateľa alebo určitých iných osôb vyžadovať poskytnutie informácií o pôvode a distribučných sieťach tovarov alebo služieb, ktoré porušujú práva duševného vlastníctva. Tieto informácie môžu zahŕňať osobné údaje, pri ktorých sa toto zverejnenie uskutočňuje v súlade s uplatniteľnými právnymi predpismi o ochrane osobných údajov, pričom existujú záruky, ktorými sa zabezpečuje spravodlivá rovnováha medzi rôznymi predmetnými základnými právami.

1. **Predloženie označených dôkazov, ktoré sa nachádzajú v držbe protistrany**

Podľa článku 6 ods. 1 smernice môžu príslušné súdne orgány nariadiť predloženie dôkazov, ktoré sa nachádzajú v držbe protistrany, ak navrhovateľ predložil dostatočne dostupný dôkazný materiál postačujúci na podloženie jeho nárokov a označil dôkazy na podloženie týchto nárokov.

Počas hodnotenia sa uvádzalo, že v niektorých členských štátoch môže byť proces označenia dôkazov, ktoré sa nachádzajú v držbe protistrany, pre navrhovateľa veľmi zaťažujúci, a preto je v praxi možnosť získania takýchto dôkazov do veľkej miery obmedzená. Uvádzalo sa, že navrhovatelia musia v niektorých prípadoch označiť presnú povahu, miesto, referenčné čísla alebo obsah požadovaných dokumentov, a to aj vtedy, ak je pre externú osobu, ktorá požadované dokumenty ani nemusela vidieť, náročné, ak nie priam nemožné, takéto informácie získať[[61]](#footnote-61).

Určitá miera označenia je nepochybne potrebná, ale vyžadovaním prílišných podrobností sa spochybňuje účinnosť opatrení na zverejňovanie informácií uvedených v článku 6 ods. 1 a vzbudzujú sa tým obavy v súvislosti s primeranosťou požiadaviek stanovených na vnútroštátnej úrovni. Vynára sa aj otázka „spravodlivej a nestrannej“ povahy takýchto požiadaviek a v tejto situácii sa využívanie opatrení smernice môže príliš komplikovať. Podrobné vnútroštátne požiadavky tohto druhu by tak mohli byť v rozpore s článkom 6 ods. 1 vykladanom v spojení s povinnosťami stanovenými v článku 3 smernice.

Podrobnejšie informácie o tejto problematike sa nachádzajú v smernici o poškodení hospodárskej súťaže[[62]](#footnote-62). V článku 5 ods. 2 smernice o zverejňovaní dôkazov sa členským štátom ukladá povinnosť zabezpečiť, aby vnútroštátne súdy mohli nariadiť zverejnenie označených dôkazov alebo relevantných kategórií dôkazov, ktoré sú v podloženom odôvodnení čo najpresnejšie a čo najužšie vymedzené na základe odôvodnených dostupných skutočností.

Komisia zastáva názor, že môže byť opodstatnené prijať podobný prístup aj pri výklade a uplatňovaní článku 6 ods. 1 smernice. Hoci by navrhovateľ mal označiť informácie, ktoré požaduje, do najmenších známych podrobností, táto povinnosť by sa mala vykladať v prijateľnom rozsahu vzhľadom na špecifiká predmetného prípadu. Podľa názoru Komisie to znamená, že hoci v zásade by mal navrhovateľ označiť vo svojom návrhu jednotlivé dôkazy, článkom 6 ods. 1 sa nebráni tomu, aby v niektorých prípadoch navrhovateľ uviedol konkrétnu kategóriu dôkazov, ak je táto miera označenia dostatočná nato, aby protistrana identifikovala konkrétny dôkaz, ktorý má v držbe, a príslušný súdny orgán rozhodol o návrhu na zverejnenie.

Okrem toho existujú ťažkosti s chápaním významu spojenia „*dôkazy, ktoré sa nachádzajú v držbe protistrany*“. Konkrétnejšie vzniká neistota v tom, či sa má pojem „držba“ vzťahovať iba na vlastníctvo dôkazu, alebo či sa má chápať širšie a znamenať dokonca aj to, že protistrana je povinná uskutočniť primerané pátranie[[63]](#footnote-63).

Aj keď podľa názoru Komisie článok 6 ods. 1 podľa všetkého nepredstavuje jednoznačný základ nato, aby sa od strany, ktorá chce predložiť takýto dôkaz, vyžadovalo, aby pátrala po dôkazoch vo vlastníctve tretích strán, ktoré sama nemá v držbe, Komisia poznamenáva, že použitím slova „držba“ sa naznačuje, že nie je nevyhnutne potrebné, aby strana dôkaz vlastnila. Preto môže podľa názoru Komisie článok 6 ods. 1 v odôvodnených prípadoch predstavovať povinnosť strany uskutočniť dôkladné pátranie po dôkazoch v rámci vlastnej organizácie (a to aj v samostatných právnických osobách, ktoré strana riadi), ak navrhovateľ primerane podložil a označil návrh týkajúci sa príslušného dôkazu, ak táto povinnosť nepresahuje to, čo je primerané, a nie je zbytočne nákladná a ak sa v prípade potreby poskytujú záruky proti zneužívaniu[[64]](#footnote-64).

Každý návrh na predloženie dôkazu podľa článku 6 ods. 1 smernice by mal byť primerane podložený a označený a mal by sa obmedzovať iba na to, čo je primerané pre konkrétne okolnosti prípadu. Táto požiadavka však nemusí znamenať, že strana, na ktorú sa toto opatrenie vzťahuje, nemôže byť v niektorých prípadoch požiadaná, aby predložila konkrétne kategórie dôkazov alebo vykonala dôkladné pátranie po dôkazoch v rámci vlastnej organizácie.

1. **Zabezpečenie ochrany dôverných informácií**

Na možnosť získať opatrenia uvedené v článku 6 ods. 1 a 2, článku 7 ods. 1 a článku 8 ods. 1 a 2 smernice sa vzťahuje ochrana dôverných informácií. Toto obmedzenie je dôležité najmä vtedy, keď dokumenty uvádzané ako dôkaz alebo informácie, ktoré sa majú potenciálne predložiť, obsahujú obchodné tajomstvá alebo iné citlivé obchodné informácie strany, na ktorú sa tieto opatrenia vzťahujú.

V prípade žiadostí týkajúcich sa práva na informácie podaných podľa článku 8 sa uvádzalo[[65]](#footnote-65), že skutočnosť, že na niektoré druhy informácií sa v rôznych členských štátoch môžu vzťahovať rôzne režimy dôvernosti, môže nositeľom práv spôsobovať ďalšie problémy. Je to tak preto, lebo nie je jasné, či môžu v krajine, v ktorej sa na dôvernosť daných informácií vzťahujú prísnejšie pravidlá zachovávania dôvernosti, použiť informácie, ktoré zákonne získali v inej krajine.

V záujme proporcionality by mali byť návrhy na predloženie dôkazov podané podľa článku 6, na ochranné opatrenia podané podľa článku 7 a na poskytnutie informácií uvedených v článku 8 dostatočne relevantné nato, aby v dotknutom súdnom konaní preukázali predmetné nároky. Avšak, dokonca aj v prípade, že niektoré informácie vo vlastníctve protistrany sú zásadné na preukázanie údajného porušenia alebo jeho rozsahu či dôsledkov, môže sa stať, že tieto informácie by v niektorých prípadoch vzhľadom na svoju osobitnú povahu mali napríklad stále takú veľkú komerčnú hodnotu, že by sa nemali navrhovateľovi zverejňovať. Zo spätnej väzby v procese hodnotenia vyplýva, že pre súdne orgány môže byť náročné vyriešiť takéto protichodné záujmy, a to najmä vtedy, ak si strany navzájom konkurujú.

Komisia v tejto súvislosti poznamenáva, že v uvedených článkoch sa nestanovuje, že by sa takéto dôverné informácie nemohli použiť v predmetnom konaní. Skôr z nich vyplýva, že tieto informácie sa musia chrániť. V niektorých členských štátoch[[66]](#footnote-66) boli zavedené opatrenia, na základe ktorých sa dôverné informácie zverejňujú iba súdu alebo tretej strane viazanej osobitnými pravidlami týkajúcimi sa dôvernosti. Aj v článku 60 ods. 3 Dohody o jednotnom patentovom súde[[67]](#footnote-67) sa uvádza, že Jednotný patentový súd má možnosť nariadiť obhliadku na mieste vykonanú osobou, ktorú vymenuje. Hoci sa navrhovateľ na obhliadke na mieste nemôže zúčastniť, môže ho zastupovať nezávislý odborník z praxe, ktorého meno sa musí uviesť v uznesení súdu.

Podľa názoru Komisie by príslušné súdne orgány mali mať možnosť rozhodnúť na základe podrobných pravidiel vnútroštátneho práva z vlastnej iniciatívy alebo na návrh účastníka konania o vhodných prostriedkoch na ochranu dôverných informácií, ak by mali byť tieto informácie dotknuté opatreniami uvedenými v článkoch 6, 7 alebo 8. Hoci sa to v uvedených ustanoveniach výslovne nevyžaduje, domnieva sa, že medzi takéto prostriedky by mohla v opodstatnených prípadoch patriť napríklad možnosť predložiť také informácie iba príslušným súdnym orgánom alebo nezávislej a nestrannej tretej strane, ktorá je vymenovaná na účely pomoci v konaní alebo pri obhliadkach s cieľom poskytnutia opisu alebo zaistenia a na ktorú sa vzťahujú príslušné povinnosti v oblasti dôvernosti. Každým takýmto prostriedkom by sa malo zabezpečiť, aby informácie neboli zverejnené navrhovateľovi, inému účastníkovi konania či širokej verejnosti, pričom je potrebné riadne zohľadniť právo navrhovateľa alebo iných účastníkov na obhajobu[[68]](#footnote-68).

Prostredníctvom vhodných prostriedkov, ktorými sa zabezpečujú potrebné záruky, by mala nadobudnúť účinnosť povinnosť ochrany dôverných informácií stanovená v článkoch 6, 7 a 8 smernice. Takéto vhodné prostriedky môžu zahŕňať napríklad predloženie dôverných informácií iba príslušným súdnym orgánom alebo obhliadka na mieste s cieľom poskytnutia opisu alebo zaistenia, ktorú vykonávajú iba určité nezávislé a nestranné tretie strany.

1. **Význam kaucie**

V smernici sa stanovuje, že opatrenia na zabezpečenie dôkazov (článok 7 ods. 2) a predbežné opatrenia (článok 9 ods. 6) môžu byť podmienené tým, že navrhovateľ zloží dostatočnú kauciu alebo rovnocennú záruku určenú na zabezpečenie náhrady za akúkoľvek ujmu utrpenú odporcom. Takéto kaucie alebo záruky predstavujú dôležitý nástroj nielen na zabezpečenie náhrady za ujmu *ex post* tam, kde je to potrebné, ale aj na predchádzanie možnému zneužitiu opatrení uvedených v smernici. V tomto zmysle sa osobitnými povinnosťami stanovenými v článku 7 ods. 2 a článku 9 ods. 6 vykonáva všeobecná povinnosť uvedená v článku 3 ods. 2, t. j. že opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici sa musia uplatňovať takým spôsobom, aby sa poskytovali záruky proti ich zneužívaniu.

V článku 3 ods. 2 sa však stanovuje aj to, že opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy musia byť účinné, primerané a odrádzajúce a podľa článku 3 ods. 1 musia byť spravodlivé a nestranné, pričom nesmú byť zbytočne nákladné. Tým sa zdôrazňuje, že hoci treba zabrániť zneužitiu, prostriedky na tento účel nesmú byť v rozpore s uvedenými požiadavkami. Znamená to napríklad, že kaucie, ktoré je potrebné zložiť za uloženie predbežných opatrení, by nemali byť stanovené na takej úrovni, aby už v praxi navrhovatelia nežiadali o predmetné predbežné opatrenia. Dôležité je to najmä pre MSP, keďže náklady na občianske súdne konanie sú spolu s rizikom prehry a povinnosťou zaplatiť poplatky za oboch účastníkov hlavným odrádzajúcim prvkom pri presadzovaní práv duševného vlastníctva v občianskom súdnom konaní[[69]](#footnote-69).

Povinnosť navrhovateľa zložiť dostatočnú kauciu alebo rovnocennú záruku, ktorá má byť predpokladom vydania predbežných a preventívnych opatrení v súlade s článkami 7 a 9 smernice, môže byť vhodným prostriedkom na zabránenie zneužitiu týchto opatrení. Pri určovaní dostatočnosti kaucie alebo rovnocennej záruky by sa mali v konkrétnom prípade okrem iného zohľadňovať hospodárska spôsobilosť navrhovateľa a možné vplyvy účinnosti uplatňovaných opatrení, napríklad na MSP.

1. **Možnosti a podstata ochranného listu**

V článku 7 ods. 1 smernice sa uvádza možnosť vydať v prípade potreby opatrenia na zabezpečenie dôkazov bez toho, aby sa o tom dozvedel druhý účastník konania (t. j. *ex parte*), najmä ak je pravdepodobné, že akékoľvek omeškanie by spôsobilo nositeľovi práv nenapraviteľnú škodu, alebo ak hrozí preukázateľné riziko zničenia dôkazov. Podobne, ako sa uvádza v článku 9 ods. 4 smernice, sa môžu vydať *ex parte* aj predbežné a preventívne opatrenia, a to najmä vtedy, ak by omeškanie spôsobilo nenapraviteľnú škodu nositeľovi práv. Z dôvodu naliehavej povahy a/alebo potreby neinformovať odporcu vopred sa v takých prípadoch rozhodnutie o vydaní opatrení prijíma jednostranne bez predchádzajúceho oznámenia a vypočutia. Odporca tak nemá možnosť predložiť argumenty na svoju obhajobu ani vtedy, ak naňho môže mať vydané opatrenie závažný negatívny vplyv.

V článkoch 7 a 9 sa stanovuje množstvo záruk, a najmä skutočnosť, že takéto súdne príkazy *ex parte* možno vydať len na základe osobitných dôvodov, musia sa odporcovi oznámiť okamžite po vykonaní a podliehajú súdnemu preskúmaniu *ex post,* v rámci ktorého môže byť odporca vypočutý. Faktom však zostáva, že takýmito opatreniami *ex parte* je do veľkej miery dotknuté základné právo odporcu na vypočutie a obhajobu na súde, ktoré je súčasťou základného práva na spravodlivý proces[[70]](#footnote-70). Obmedzenia práva na vypočutie by sa preto mali v zásade ukladať len podľa týchto článkov, pričom je potrebné poskytnúť nevyhnutné záruky, a to len v rozsahu, v akom sú takéto obmedzenia potrebné na zabezpečenie práva na ochranu duševného vlastníctva a práva na účinnú súdnu ochranu navrhovateľa, ktoré sú takisto základnými právami zaručenými chartou.

S cieľom dosiahnuť spravodlivú rovnováhu medzi týmito protichodnými záujmami a základnými právami sa v niektorých členských štátoch (Belgicko, Francúzsko, Nemecko, Holandsko a Španielsko) a v pravidle 207 rokovacieho poriadku Jednotného patentového[[71]](#footnote-71) súdu stanovuje nástroj ochranného listu. Prostredníctvom ochranného listu odporca, ktorý sa obáva žaloby za porušenie práv duševného vlastníctva (napríklad preto, že dostal list s upozornením od nositeľa práv), vopred informuje príslušné súdne orgány (t. j. ešte pred podaním návrhu), prečo je podľa neho potenciálna žaloba týkajúca sa porušenia práv neopodstatnená. Hlavným účelom ochranného listu je poskytnúť súdnym orgánom čo najviac relevantných informácií bez vypočutia odporcu po podaní návrhu na predbežné opatrenie a pred prijatím rozhodnutia o návrhu.

Hoci sa ochranný list v smernici výslovne neuvádza, tento nástroj možno považovať za vhodný na nastolenie spravodlivej a primeranej rovnováhy medzi rôznymi protichodnými záujmami a predmetnými základnými právami v súvislosti s možnosťou vydania opatrení *ex parte* stanovených v článku 7 ods. 1 a článku 9 ods. 4 smernice.

1. **ZABEZPEČENIE ÚČINNÉHO PRESADZOVANIA PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA, A TO AJ V DIGITÁLNYCH SÚVISLOSTIACH**

Táto kapitola je zameraná na vydávanie súdnych príkazov a na sprostredkovateľov. Z názorov vyjadrených vo verejnej konzultácii vyplýva, že nositelia práv považujú predbežné opatrenia za základný nástroj ochrany svojich práv. Okrem toho, ako sa uvádza v smernici o zosúladení niektorých aspektov autorského práva a práv súvisiacich s autorským právom v informačnej spoločnosti (ďalej len „smernica o informačnej spoločnosti“)[[72]](#footnote-72), tretie strany môžu predovšetkým v digitálnom prostredí na činnosti spojené s porušovaním práv čoraz viac využívať služby sprostredkovateľov; v mnohých prípadoch majú práve sprostredkovatelia najlepšiu príležitosť nato, aby takéto činnosti spojené s porušovaním práv ukončili.

1. **Súdne príkazy a zodpovednosť**

V smernici sa stanovujú dva druhy súdnych príkazov. Po prvé, podľa článku 9 ods. 1 písm. a) sú členské štáty povinné zabezpečiť, aby mali nositelia práv príležitosť navrhnúť príkaz na vykonanie predbežného opatrenia proti porušovateľovi alebo sprostredkovateľovi. Cieľom takýchto súdnych príkazov je zabrániť bezprostrednému porušeniu práv alebo zakázať ďalšie porušovanie. Po druhé, podľa článku 11 sú členské štáty povinné zabezpečiť, aby mohli príslušné súdne orgány v konaniach vo veci samej vydať súdny príkaz buď proti porušovateľovi s cieľom zakázať ďalšie porušovanie, alebo proti sprostredkovateľovi, aby ukončil porušovanie alebo zabránil ďalšiemu porušovaniu[[73]](#footnote-73).

V tejto súvislosti je potrebné zdôrazniť, že v práve EÚ sa rozlišuje medzi pojmom „zodpovednosť“ a možnosťou vydávať súdne príkazy proti sprostredkovateľom, ako je to stanovené v článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice[[74]](#footnote-74). Súdny dvor potvrdil, že povinnosť vyplývajúca členským štátom z článku 11 smernice sa uplatňuje *„v sporných skutkových stavoch nezávisle od jeho vlastnej prípadnej zodpovednosti* [t. j. sprostredkovateľa]*“*[[75]](#footnote-75)*.*

Možnosť vydať súdny príkaz proti sprostredkovateľovi na základe článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice nezávisí od zodpovednosti sprostredkovateľa za (údajné) predmetné porušenie. Preto príslušné súdne orgány nemôžu vydanie súdneho príkazu podmieniť tým, že navrhovatelia preukážu zodpovednosť, hoci nepriamu, sprostredkovateľa za (údajné) porušenie.

1. **Objasnenie pojmu „sprostredkovateľ“**

V článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice sa uvádza možnosť vydávania súdnych príkazov proti *„sprostredkovateľovi, ktorého služby využíva tretia osoba na porušovanie práv duševného vlastníctva“*. V smernici sa neuvádza, ktoré hospodárske subjekty sa majú na účely smernice považovať za sprostredkovateľov.

Súdny dvor objasnil, že hospodársky subjekt sa uznáva za sprostredkovateľa v zmysle týchto ustanovení vtedy, ak poskytuje službu, ktorú môže jedna alebo viac osôb využiť na porušenie jedného alebo viacerých práv duševného vlastníctva alebo na prístup k obsahu alebo tovarom, ktoré porušujú práva[[76]](#footnote-76). Nato, aby bol hospodársky subjekt uznaný za sprostredkovateľa, nemusí mať s týmito osobami konkrétny vzťah, napríklad prostredníctvom zmluvného prepojenia[[77]](#footnote-77).

V dôsledku toho sa uplatňovanie článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice neobmedzuje na konkrétnu skupinu sprostredkovateľov, ale rozširuje sa na rôzne odvetvia a týka sa offline aj online služieb[[78]](#footnote-78).

Súdny dvor konkrétne uviedol, že poskytovatelia internetových služieb[[79]](#footnote-79), platformy sociálnych sietí[[80]](#footnote-80), online trhy[[81]](#footnote-81) a nájomcovia areálu tržnice[[82]](#footnote-82) by sa mali za okolností skutkovej podstaty predmetnej veci v danom súdnom konaní považovať za sprostredkovateľov.

Na základe judikatúry Súdneho dvora, ktorá je v súčasnosti dostupná, sa Komisia domnieva, že tento zoznam nemožno považovať za úplný a že do rozsahu pôsobnosti pojmu „sprostredkovateľ“ v smernici patrí množstvo ďalších hospodárskych subjektov poskytujúcich služby, ktoré iné osoby môžu využiť na porušovanie práv duševného vlastníctva, čo je potrebné stanoviť individuálne. Podľa názoru Komisie môžu medzi takéto hospodárske subjekty v závislosti od konkrétneho prípadu patriť napríklad poskytovatelia určitých služieb informačnej spoločnosti, poskytovatelia poštových a doručovateľských služieb, prepravné a logistické spoločnosti a maloobchodníci.

Komisia ďalej pripomína, že článok 9 ods. 1 písm. a) a článok 11 by sa mali vykladať a uplatňovať vzhľadom na všeobecné požiadavky článku 3 a uplatniteľné základné práva chránené v právnom poriadku EÚ. Vzhľadom na to sa môže, na jednej strane, vyžadovať účasť hospodárskych subjektov, ktoré sa ako také nezapojili do žiadnej činnosti spojenej s porušovaním práv, na procese presadzovania práv duševného vlastníctva podľa smernice, aby sa zabezpečilo, že nositelia práv sú v pozícii umožňujúcej účinné presadzovanie ich práv. Na druhej strane nemusí byť v danom prípade takáto účasť odôvodnená, ak bola poskytnutá služba, ktorá je pre (údajné) porušenie práv taká nepodstatná, že od dotknutého hospodárskeho subjektu sa nemôže odôvodnene očakávať podiel na účinnom presadzovaní práv, pretože jeho účasť na tomto procese by bola neúmerná a predstavovala by zbytočnú záťaž[[83]](#footnote-83).

Hospodárske subjekty poskytujúce službu, ktorú môžu iné osoby využiť na porušenie práv duševného vlastníctva, sa môžu, v závislosti od skutkovej podstaty predmetnej veci, uznať za sprostredkovateľov v zmysle článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice aj vtedy, ak neexistuje osobitný vzťah, ako napríklad zmluvné prepojenie, medzi týmito dvomi stranami.

1. **Zabezpečenie vyváženého režimu týkajúceho sa súdnych príkazov a sprostredkovateľov**

V súvislosti s vyvážením práv a záujmov, ktoré sa zvyčajne vyžaduje vo vzťahu k výkladu a uplatňovaniu režimu smernicetýkajúceho sa súdnych príkazov a sprostredkovateľov, sú okrem uvedených otázok osobitne dôležité dve ďalšie otázky, a to konkrétne rozsah pôsobnosti vydaných súdnych príkazov a filtrovanie.

***Rozsah pôsobnosti súdnych príkazov***

Aj keď rozsah pôsobnosti súdneho príkazu, ktorý navrhovateľ považuje za primeraný na zabránenie bezprostrednému porušeniu práv alebo zastavenie prebiehajúceho porušovania, určí najskôr navrhovateľ vo svojom návrhu, o uvedenom návrhu rozhoduje príslušný súdny orgán. Príslušný súdny orgán preto určuje aj opatrenia (ak existujú), ktoré bude musieť prijať odporca. Daný súdny orgán by mal posúdiť uplatňovanie na základe riadneho zohľadnenia osobitných charakteristík daného prípadu (pozri odôvodnenie 17 smernice) a každý vydaný súdny príkaz musí byť v súlade so zásadou proporcionality a s ostatnými všeobecnými požiadavkami stanovenými v článku 3, ako aj s uplatniteľnými základnými právami.

Z toho vyplýva, že príslušný súdny orgán by nemal vydávať súdne príkazy, na základe ktorých sa vyžaduje prijatie opatrení presahujúcich to, čo je primerané a nevyhnutné vzhľadom na skutkovú podstatu a okolnosti predmetného prípadu s cieľom zabrániť bezprostrednému porušeniu práva alebo zakázať jeho ďalšie porušovanie. Každý súdny príkaz by tak mal mať potrebný účinok, ale aj minimálny rozsah pôsobnosti potrebný na dosiahnutie tohto cieľa. Nie je potrebné, aby opatrenia, ktoré sa vyžadujú v súdnom príkaze, viedli k úplnému skončeniu porušovania práv duševného vlastníctva; za určitých okolností môže stačiť, keď sa nimi sťaží konanie, ktorým sa porušujú práva, alebo sa od takého konania do veľkej miery odradí[[84]](#footnote-84). Adresát súdneho príkazu by zároveň nemal znášať neprimerané náklady[[85]](#footnote-85).

V právnych sporoch týkajúcich sa porušovania autorského práva Súdny dvor uviedol[[86]](#footnote-86), že opatrenia, ktoré prijme poskytovateľ internetových služieb ako sprostredkovateľ, ktorému bol súdny príkaz adresovaný, musia byť presne zacielené. Konkrétnejšie musia takéto opatrenia slúžiť nato, aby sa ukončilo porušovanie autorského práva alebo práva súvisiaceho s autorským právom, ktorého sa dopúšťa tretia strana, pričom však nimi nesmú byť v zbytočne veľkej miere dotknutí používatelia internetu, ktorí využívajú služby poskytovateľa na zákonný prístup k informáciám. Súdny dvor dospel za okolností skutkovej podstaty predmetnej veci k záveru, že ak sa tak nestane, zásah poskytovateľa do slobodného prístupu týchto používateľov k informáciám bude vzhľadom na presadzovaný cieľ neopodstatnený. Ako už bolo uvedené[[87]](#footnote-87), Súdny dvor objasnil, že v prípade sprostredkovateľov môžu súdne príkazy slúžiť nielen na to, aby sa ukončilo porušovanie, ale aj na účely zabraňovania ďalším porušeniam.

Vzhľadom na to môže byť v prípade porušovania práv duševného vlastníctva, ktoré pozostáva zo zverejňovania určitého obsahu online, vhodné vyžadovať v súdnom príkaze adresovanom sprostredkovateľovi, aby tento sprostredkovateľ obmedzil alebo znemožnil prístup k danému obsahu. Všeobecne povedané môže byť požiadavka, aby bol zablokovaný prístup k celej webovej lokalite, prehnaná, aj keď môžu nastať okolnosti, keď to príslušný súdny orgán bude považovať za potrebné a primerané (napr. v prípadoch porušovania vo veľkom rozsahu alebo porušovania, ktoré má štrukturálnu povahu). Podľa názoru Komisie by sa každé takéto rozhodnutie malo vždy prijímať na základe špecifík predmetnej veci.

Súdny dvor ďalej objasnil[[88]](#footnote-88), že príslušné súdne orgány môžu rozhodnúť o tom, že výslovne neuvedú opis konkrétnych opatrení, ktoré musí poskytovateľ prijať na dosiahnutie sledovaného cieľa. Súdny dvor však objasnil aj to, že v takýchto prípadoch je potrebné dodržať množstvo podmienok, konkrétne, že opatrenia nesmú presahovať to, čo je opodstatnené, musí sa dodržiavať zásada právnej istoty, musia sa dodržiavať základné práva príslušných strán vrátane slobodného prístupu používateľov internetu k informáciám, opatrenia musia byť presne zacielené a príslušné súdne orgány musia mať možnosť overiť, či sa tieto podmienky dodržali, a to najmä na základe toho, či majú používatelia internetu možnosť uplatňovať po oznámení týchto opatrení svoje práva.

Hoci sa uvedená judikatúra týka porušovania autorského práva, podľa názoru Komisie by sa mali zásady, ktoré sú v nej uvedené, analogicky uplatňovať aj v súvislosti s porušovaním iných práv duševného vlastníctva než autorského práva a práva súvisiace s autorským právom.

Súdne príkazy vydané podľa článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice by mali mať potrebný účinok, ale nemali by presahovať to, čo je za okolností predmetného prípadu potrebné a primerané na dosiahnutie cieľa. Môže stačiť, že sa nimi sťaží predmetné konanie, ktorým sa porušujú práva, alebo sa od takého konania do veľkej miery odradí, pričom nie je potrebné, aby viedli k jeho úplnému skončeniu. Podľa judikatúry Súdneho dvora by však adresát súdneho príkazu nemal znášať neprimerané náklady[[89]](#footnote-89). Uložené opatrenia musia byť dostatočne presné a účinné, pričom sa nevyžaduje, aby sa opatrením zabezpečilo ukončenie porušovania práv[[90]](#footnote-90). V tejto súvislosti by sa malo zabezpečiť dodržanie základných práv všetkých zúčastnených strán, a to aj vrátane tých tretích strán, ktoré môžu byť dotknuté opatreniami prijatými s cieľom dodržať požiadavky súdneho príkazu, ako sú používatelia internetu.

***Systémy filtrovania***

Musí sa rozlišovať medzi súdnym príkazom, v ktorom sa vyžaduje odstránenie jedného alebo viacerých konkrétnych obsahov, ktoré porušujú práva, z webovej lokality, a súdnym príkazom, ktorý môže mať nakoniec za následok uloženie povinnosti sprostredkovateľovi aktívne monitorovať všetok obsah prístupný na určitom mieste, aby sa zabezpečilo, že žiadna jednotlivá položka neporušuje práva duševného vlastníctva.

Podľa článku 15 ods. 1 smernice o elektronickom obchode sa členským štátom zakazuje ukladať všeobecnú povinnosť monitorovania online sprostredkovateľov v zmysle článkov 12 až 14 uvedenej smernice[[91]](#footnote-91). Takáto povinnosť by bola nezlučiteľná aj so všeobecnou požiadavkou na spravodlivosť a primeranosť, ako aj s ostatnými opatreniami stanovenými v článku 3 smernice, ktoré nesmú byť zbytočne nákladné[[92]](#footnote-92).

Vo veciach Scarlet Extended[[93]](#footnote-93) a SABAM[[94]](#footnote-94) Súdny dvor rozpracoval obmedzenia rozsahu pôsobnosti súdneho príkazu vyplývajúce z uvedených ustanovení, ako aj z uplatniteľných základných práv dotknutých strán. Vo veci Scarlet Extended išlo o to, aby poskytovateľ internetových služieb nainštaloval systém filtrovania:

* celej elektronickej komunikácie prebiehajúcej v rámci jeho služieb, najmä využitím programov „peer-to-peer“,
* ktorý sa bude uplatňovať na všetkých jeho zákazníkov,
* ako preventívne opatrenie,
* výlučne na jeho náklady a
* bez časového obmedzenia;

ktorý dokáže na sieti tohto poskytovateľa identifikovať obeh elektronických súborov obsahujúcich hudobné, kinematografické alebo audiovizuálne dielo, o ktorom navrhovateľ tvrdí, že k nemu má práva duševného vlastníctva, s cieľom blokovať prenos súborov, ktorých výmena porušuje autorské právo. Vo veci SABAM išlo o veľmi podobný systém, ktorý mal nainštalovať poskytovateľ hostingových služieb v súvislosti s informáciami uloženými na jeho serveroch.

V oboch veciach Súdny dvor dospel k záveru, že uloženie povinnosti dotknutým poskytovateľom nainštalovať takéto systémy všeobecné filtrovania nie je zlučiteľné s článkom 15 smernice o elektronickom obchode a článkom 3 smernice vykladanom a chápanom v súvislosti s požiadavkami vyplývajúcimi z ochrany uplatniteľných základných práv.

Zároveň treba uviesť, že v odôvodnení 47 smernice o elektronickom obchode sa pripomína, že článok 15 sa týka len povinnosti monitorovať všeobecnej povahy a automaticky nezahŕňa povinnosti monitorovať v osobitných prípadoch. Uvedené predovšetkým nebráni rozhodnutiam vnútroštátnych orgánov v súlade s vnútroštátnymi predpismi. V odôvodnení 48 sa dodáva, že uvedenou smernicou nie je dotknutá možnosť členských štátov požadovať od poskytovateľov služieb, aby uplatňovali povinnosti týkajúce sa starostlivosti s cieľom odhaľovať a predchádzať určitým druhom nezákonných činností.

Preto, ak je to vhodné a v rámci obmedzení uvedených ustanovení, sa môžu uložiť niektoré povinnosti náležitej starostlivosti, a to napríklad poskytovateľom online hostingových služieb, aby sa zabránilo nahrávaniu obsahu, ktorý porušuje práva duševného vlastníctva, identifikovaného držiteľmi práv a v spolupráci s nimi[[95]](#footnote-95).

Keď príslušné súdne orgány nariadia sprostredkovateľom prijať niektoré opatrenia zamerané na zabránenie ďalšiemu porušovaniu podľa článku 9 ods. 1 písm. a) a článku 11 smernice, v prípade potreby môžu vydať súdne príkazy obsahujúce konkrétne povinnosti monitorovania. Zákazom ukladania všeobecnej povinnosti monitorovania, ktorý vyplýva z článku 15 ods. 1 smernice o elektronickom obchode a z článku 3 smernice, vykladanom v súvislosti s požiadavkami vyplývajúcimi z uplatniteľných základných práv, sa však bráni tomu, aby sa sprostredkovateľom prostredníctvom súdnych príkazov ukladali povinnosti, aby inštalovali a prevádzkovali nadmerne všeobecné, nešpecifikované a nákladné systémy filtrovania takého typu a za takých okolností, ako je uvedené vo veciach Scarlet Extended a SABAM.

1. **Výhľadovo zamerané súdne príkazy, súdne príkazy týkajúce sa celého katalógu a dynamické súdne príkazy**

Rozsah pôsobnosti súdneho príkazu vydaného príslušným súdnym orgánom sa vo vnútroštátnych právnych predpisoch jednotlivých členských štátov líši, a to najmä v tom, ako sa ním riešia bezprostredné alebo opakované porušovania práv duševného vlastníctva. V niektorých jurisdikciách, ako napríklad v Írsku a Spojenom kráľovstve, sú k dispozícii súdne príkazy týkajúce sa celého katalógu alebo portfólia[[96]](#footnote-96), nie sú však dostupné vo všetkých členských štátoch.

Súdne príkazy môžu okrem toho v určitých prípadoch čiastočne stratiť účinnosť z dôvodu zmien v predmete, pre ktorý bol konkrétny súdny príkaz vydaný. Môže sa to stať napríklad v prípade súdnych príkazov na blokovanie webových lokalít, keď príslušný súdny orgán vydá súdny príkaz týkajúci sa určitých konkrétnych názvov domén, zatiaľ čo zrkadlové webové lokality možno zobrazovať bez problémov pod inými názvami domén a nie sú preto súdnym príkazom dotknuté.

Tento problém sa dá riešiť pomocou dynamických súdnych príkazov. Sú to súdne príkazy, ktoré možno vydať napríklad v prípadoch, keď sa v podstate tá istá webová lokalita ihneď po vydaní súdneho príkazu sprístupní s inou IP alebo URL adresou, a ktoré sú naformulované tak, aby sa týkali aj nových IP adries alebo URL adries bez toho, aby bolo potrebné nové súdne konanie na získanie nového súdneho príkazu. Možnosť vydávať takéto súdne príkazy je dostupná okrem iného v Spojenom kráľovstve a Írsku. Tento cieľ možno dosiahnuť aj prostredníctvom zásahu orgánu verejnej moci alebo polície, ako sa to stalo v konkrétnom prípade v Belgicku[[97]](#footnote-97).

Ako už bolo uvedené, zo samotného znenia jednoznačne vyplýva, že príkazy na vykonanie predbežného opatrenia uvedené v článku 9 ods. 1 písm. a) smernice sa môžu vydávať na účely zabránenia bezprostrednému porušeniu práv, a Súdny dvor objasnil[[98]](#footnote-98), že v prípade sprostredkovateľov sa môžu súdne príkazy uvedené v článku 11 vydávať aj na účely zabraňovania ďalším porušeniam. Okrem toho v súčasnosti neexistujú v smernici žiadne jednoznačné informácie o zlučiteľnosti s takýmito súdnymi príkazmi alebo o tom, kedy sú potrebné. Podľa názoru Komisie by sa to malo posudzovať individuálne, pričom sa chápe, že v prípade súdnych príkazov proti sprostredkovateľom musia byť relevantné podmienky a postupy v zásade uvedené vo vnútroštátnom práve[[99]](#footnote-99). V každom prípade je potrebné riadne zohľadňovať cieľ, ktorý sa sleduje v týchto dvoch článkoch, vo všeobecných požiadavkách článku 3 smernice, ako aj v uplatniteľných základných právach.

Komisia berie na vedomie skutočnosť, že niektoré členské štáty umožňujú vydávanie výhľadovo zameraných súdnych príkazov, súdnych príkazov týkajúcich sa celého katalógu a dynamických súdnych príkazov. Hoci sa táto otázka v smernici výslovne nerieši, Komisia sa domnieva, že za predpokladu poskytnutia nevyhnutných záruk môžu takéto súdne príkazy predstavovať účinný prostriedok na zabránenie ďalšiemu porušovaniu práv duševného vlastníctva.

1. **Digitálne dôkazy**

Získavanie, predkladanie a zabezpečovanie dôkazov o porušeniach páchaných online môže byť v niektorých situáciách náročné. Smernica sa výslovne netýka používania a predkladania digitálnych dôkazov pri konaniach súvisiacich s presadzovaním práv duševného vlastníctva.

Počas hodnotenia sa poukázalo na to, že dôkazy v digitálnej podobe môže byť ťažké zabezpečiť a že obrázky obsahu webovej stránky v istej chvíli (takzvané snímky obrazovky) v niektorých situáciách príslušné súdne orgány niektorých členských štátov neprijímajú ako dôkazy. Používanie snímok obrazovky však patrí medzi bežné spôsoby, ako preukázať, že v online prostredí sa vykonala určitá činnosť. V praxi snímka obrazovky napríklad preukazuje charakteristiku online distribúcie tovaru, ktorý porušuje práva, pretože obsah webovej stránky môže ilustrovať, aký druh tovaru bol dostupný na predaj, kto ho predával, na akom území a na akú klientelu bol zameraný. Nositeľom práv tak môžu pomôcť účinne vymáhať ich práva aj v online súvislostiach. Podobne môže využiť snímky obrazovky aj odporca, keď chce namietať proti tvrdeniam týkajúcim sa správania, ktoré porušuje práva duševného vlastníctva.

V niektorých členských štátoch[[100]](#footnote-100) je v súčasnosti praxou príslušných súdnych orgánov pripustiť snímky obrazovky ako dôkaz pod podmienkou, že ich nasnímal úradník s rozhodovacou právomocou alebo súdny úradník a že zobrazujú tovary alebo služby, ktoré údajne porušujú práva, dostatočne viditeľne a zrozumiteľne. Vzhľadom na to, že v tomto smere neexistujú presné pravidlá, podľa názoru Komisie nemožno tvrdiť, že v smernici sa takáto prax vyžaduje. Podľa jej názoru je však takýto prístup vo všeobecnosti so smernicou zlučiteľný. Môže sa považovať za najlepší postup, keďže môže predstavovať dobrý spôsob riešenia uvedených potrieb strán a zároveň zabezpečovať dostatočnú istotu, pokiaľ ide o presnosť a spoľahlivosť dôkazu, na základe ktorého príslušný súdny orgán rozhodne vo veci.

Možnosť existujúca vo vnútroštátnych právnych predpisoch v niektorých členských štátoch, teda pripustenie snímok obrazovky podľa smernice ako dôkazu v súdnom konaní za predpokladu, že zobrazujú tovary alebo služby, ktoré údajne porušujú práva, dostatočne viditeľne a zrozumiteľne a že sú v súlade s určitými procesnými zárukami, sa môže podľa názoru Komisie považovať za najlepší postup. V závislosti od vnútroštátnych právnych systémov môžu takéto záruky obsahovať napríklad aj povinnosť, že ich musí nasnímať úradník s rozhodovacou právomocou alebo súdny úradník.

1. **ZABEZPEČENIE ROZMERU JEDNOTNÉHO TRHU PRI PRESADZOVANÍ PRÁV DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA**
2. **Objasnenie toho, na ktoré práva sa smernica vzťahuje**

Smernica sa týka opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy potrebných na zabezpečenie vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva[[101]](#footnote-101) (článok 1). Smernica sa uplatňuje na každé porušenie práv duševného vlastníctva stanovených právom Únie a/alebo vnútroštátnym právom príslušného členského štátu, hoci bez toho, aby boli dotknuté prostriedky, ktoré sú alebo môžu byť ustanovené v právnych predpisoch EÚ alebo vo vnútroštátnych právnych predpisoch, ktoré sú priaznivejšie pre nositeľov práv (článok 2 ods. 1)[[102]](#footnote-102). Smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté konkrétne ustanovenia o uplatňovaní práv a o výnimkách obsiahnutých v právnych predpisoch EÚ týkajúcich sa autorského práva a práva súvisiaceho s autorským právom (článok 2 ods. 2). Nie je ňou dotknuté právo EÚ o ochrane osobných údajov ani smernica o elektronickom obchode vo všeobecnosti, a najmä jej články 12 až 15 (článok 2 ods. 3 smernice).

***Práva duševného vlastníctva, na ktoré sa vzťahuje smernica***

Hoci sa v smernici neuvádza zoznam konkrétnych práv, ktoré sa na jej účely považujú za práva duševného vlastníctva, v odôvodnení 13 sa vysvetľuje, že rozsah pôsobnosti smernice by sa mal vymedziť tak, aby čo najširšie obsahoval všetky práva duševného vlastníctva, na ktoré sa vzťahujú ustanovenia práva EÚ v tejto oblasti a/alebo vnútroštátne právne predpisy členských štátov.

V roku 2005 Komisia vydala právne nezáväzné stanovisko[[103]](#footnote-103) k článku 2 smernice, v ktorom objasňuje jej rozsah pôsobnosti. Komisia sa v tomto stanovisku domnieva, že rozsah pôsobnosti smernice zahŕňa prinajmenšom tieto práva duševného vlastníctva:

* autorské právo a práva súvisiace s autorským právom,
* právo *sui generis* zostavovateľa databázy,
* práva tvorcu topografií polovodičového výrobku,
* práva ochrannej známky,
* práva na dizajn,
* patentové práva vrátane práv odvodených z doplňujúcich ochranných certifikátov,
* geografické označenia,
* práva patentu a úžitkového vzoru,
* práva k odrodám rastlín,
* obchodné názvy, pokiaľ sú chránené v príslušných vnútroštátnych predpisoch ako výlučné vlastnícke práva.

Podľa názoru Komisie by mali byť opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici v každom prípade dostupné pri konaní o nesplnení povinnosti týkajúcom sa akýchkoľvek práv uvedených v jej stanovisku z roku 2005.

***Súvislosť so smernicou o obchodných tajomstvách***

Niektoré neistoty však pretrvávajú, najmä pokiaľ ide o ostatné práva chránené vo vnútroštátnom práve, ako sú názvy domén, obchodné tajomstvá a ďalšie konania, na ktoré sa často vzťahuje vnútroštátne právo týkajúce sa nekalej súťaže (napr. napodobeniny). Hoci podľa odôvodnenia 13 smernice členské štáty môžu na interné účely rozšíriť pôsobnosť ustanovení smernice na nekalé súťažné konanie, ako sú napodobeniny, alebo podobné činnosti, nemajú povinnosť tak urobiť. Z dosiaľ uskutočnených hodnotení[[104]](#footnote-104) podľa všetkého vyplýva, že žiadny členský štát sa nerozhodol rozšíriť rozsah pôsobnosti ustanovení smernice na takéto konania.

Prijatím smernice o obchodných tajomstvách[[105]](#footnote-105) v roku 2016 sa do určitej miery objasnili konania, na ktoré sa doposiaľ vzťahovalo vnútroštátne právo týkajúce sa nekalej súťaže. V smernici o obchodných tajomstvách sa uvádza, že ňou nie je dotknuté uplatňovanie akýchkoľvek iných relevantných právnych predpisov v iných oblastiach vrátane práv duševného vlastníctva a že tam, kde sa jej rozsah pôsobnosti prekrýva so smernicou, by sa mala považovať za *lex specialis*[[106]](#footnote-106). Po dokončení transpozície smernice o obchodných tajomstvách[[107]](#footnote-107) bude mať teda každý, kto utrpel ujmu vyplývajúcu z konania, ktoré možno podľa vymedzenia v uvedenej smernici vykladať ako neoprávnené získanie, využitie a sprístupnenie obchodných tajomstiev, možnosť využiť v prvom rade výhody vyplývajúce z opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy stanovených v smernici o obchodných tajomstvách. Vzhľadom na to sa budú na všetky nekalé súťažné konania, ktoré sa upravujú na vnútroštátnej úrovni a nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice o obchodných tajomstvách, uplatňovať všeobecné pravidlá; ustanovenia smernice budú uplatniteľné len vtedy, ak sa dotknutý členský štát rozhodne rozšíriť jej uplatňovanie na vnútroštátnej úrovni v súlade s odôvodnením 13 smernice.

Pokiaľ ide o obchodné tajomstvá, smernica o obchodných tajomstvách sa uplatňuje vzhľadom na smernicu ako *lex specialis*.

Na všetky nekalé súťažné konania, ktoré sa upravujú na vnútroštátnej úrovni, netýkajú sa porušovania práv duševného vlastníctva v zmysle smernice, ani nepatria do rozsahu pôsobnosti smernice o obchodných tajomstvách, sa uplatňujú ustanovenia smernice iba vtedy, ak sa členské štáty rozhodnú rozšíriť na interné účely tieto ustanovenia na predmetné konania.

1. **Konaniamimo rozsahu pôsobnosti smernice**

V článku 2 ods. 1 smernice sa konkrétne uvádza porušovanie práv duševného vlastníctva. V tejto súvislosti sa spochybňuje možnosť uplatniť ustanovenia, ktorými sa vykonáva smernica, v konaniach zameraných na výmaz práv.

Súdny dvor objasnil[[108]](#footnote-108), že hoci sa smernica uplatňuje na konania zamerané na zabezpečenie ochrany práv duševného vlastníctva, neuplatňuje sa na konania o výmaze, kde osoba, ktorá bez toho, aby bola vlastníkom práva duševného vlastníctva, spochybňuje ochranu udelenú vlastníkovi zodpovedajúcich práv.

Okrem toho Súdny dvor dospel k záveru[[109]](#footnote-109), že smernica sa neuplatňuje na konania, v ktorých osoby povinné zaplatiť primeranú kompenzáciu navrhujú, aby uvedený súd rozhodol v neprospech organizácie poverenej výberom a rozdelením tejto odmeny medzi nositeľov autorských práv, ktorá sa proti tomuto návrhu obhajuje.

Na opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy uvedené v smernici sa nemožno odvolávať v konaniach týkajúcich sa výmazu práv duševného vlastníctva, ani v konaniach týkajúcich sa zaplatenia primeranej kompenzácie nositeľom autorských práv, vedených proti organizácii poverenej výberom a rozdelením tejto odmeny.

1. **Oprávnenie žiadať o uplatňovanie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy**

V článku 4 smernice sa uvádza, že členské štáty musia za splnenia určitých podmienok uznať tieto osoby za osoby oprávnené žiadať o uplatňovanie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy stanovených v smernici: i) vlastníkov práv duševného vlastníctva; ii) všetky ostatné osoby oprávnené využívať tieto práva, a to najmä nadobúdateľov licencie; iii) organizácie kolektívnej správy práv duševného vlastníctva a iv) subjekty, ktoré sa profesionálne zaoberajú obhajobou.

***Nadobúdatelia licencií***

V článku 4 písm. b) smernice sa uvádza, že na žiadosť o uplatnenie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy stanovených v smernici sú oprávnené osoby, ktoré sú oprávnené využívať práva duševného vlastníctva, a to najmä nadobúdatelia licencie, v rozsahu, v akom to umožňujú ustanovenia rozhodného práva, a v súlade s nimi. Spochybňuje sa však to, či je na žiadosť o uplatňovanie týchto opatrení oprávnený aj nadobúdateľ licencie, ak napriek tomu, že získal licenciu od nositeľa práv, licenciu ako takú v prípade, ak je to potrebné, nezapísal do príslušného registra.

Súdny dvor objasnil[[110]](#footnote-110), že v prípade licencií vydaných na zapísaný dizajn Spoločenstva alebo ochrannú známku Európskej únie nadobúdateľ licencie môže začať konanie podľa predmetných nariadení pre porušenie práv zo zapísaného dizajnu Spoločenstva/ochrannej známky EÚ, ktoré sú predmetom licencie, aj keď táto licencia nebola zapísaná do registra dizajnov Spoločenstva alebo registra ochranných známok EÚ, a že tento nadobúdateľ licencie by mal mať najmä možnosť požiadať o uplatnenie súdneho príkazu.

Hoci tieto rozsudky možno považovať za náznaky toho, že to isté platí pre článok 4 písm. b) smernice, bude to závisieť od ustanovení vnútroštátneho práva dotknutého členského štátu, na ktoré sa v uvedených ustanoveniach výslovne odkazuje s cieľom určiť aktívnu legitimáciu dotknutých osôb podľa smernice.

V judikatúre týkajúcej sa nariadení EÚ o dizajnoch a ochranných známkach však Súdny dvor dospel k záveru, že nadobúdatelia licencií majú aktívnu legitimáciu nato, aby žiadali o uplatňovanie súdnych príkazov aj bez predchádzajúceho zápisu v registri. V prípade ostatných práv duševného vlastníctva v súlade s článkom 4 písm. b) smernice tieto záležitosti závisia od vnútroštátneho práva.

***Organizácie kolektívnej správy práv duševného vlastníctva a subjekty, ktoré sa profesionálne zaoberajú obhajobou***

V článku 4 písm. c) a d) sa uvádza, že organizácie kolektívnej správy práv duševného vlastníctva a subjekty, ktoré sa profesionálne zaoberajú obhajobou, sa zvyčajne považujú za organizácie a subjekty s právom na zastupovanie nositeľov práv a sú oprávnené žiadať o uplatňovanie prostriedkov presadzovania občianskeho práva uvedených v smernici, *„pokiaľ to umožňujú a pokiaľ je to v súlade s ustanoveniami príslušných právnych predpisov“*[[111]](#footnote-111). V tejto súvislosti sa v jednotlivých členských štátoch do veľkej miery líši vykonávanie práva organizácií kolektívnej správy na začatie konania.

Hoci zo znenia týchto ustanovení vyplýva, že členské štáty majú v tomto zmysle priestor na voľné uváženie, niektoré členské štáty umožňujú týmto organizáciám aktívnu legitimáciu na začatie konania v mene ich členov, ak je ich účelom obhajovať práva ich členov a vec sa považuje za vec v záujme týchto členov[[112]](#footnote-112). Komisia poznamenáva, že týmto spôsobom sa vo všeobecnosti podľa všetkého zlepšuje účinné presadzovanie práv duševného vlastníctva, a to najmä preto, že tieto organizácie môžu mať v niektorých prípadoch lepšie postavenie a vybavenie (pokiaľ ide o prístup k informáciám, odborné znalosti, ľudské zdroje, finančnú situáciu atď.) než samotní nositelia práv na skutočné a účinné začatie súdneho konania s cieľom riešiť v prípade potreby porušovania práv duševného vlastníctva, a to najmä vtedy, ak sú nositeľmi práv MSP[[113]](#footnote-113).

Niektoré členské štáty sa rozhodli využiť možnosť stanovenú v článku 4 písm. c) a d) smernice nato, aby priznali organizáciám kolektívnej správy práv duševného vlastníctva a subjektom, ktoré sa profesionálne zaoberajú obhajobou, ktoré sú takto zvyčajne uznávané, právo na zastupovanie nositeľov práv pri podávaní žiadosti o uplatňovanie opatrení, postupov a prostriedkov právnej nápravy uvedených v smernici. Tým sa vo všeobecnosti zlepšuje účinné vymáhanie práv duševného vlastníctva, a preto sa to môže považovať za najlepší postup.

1. **Domnienka autorstva alebo vlastníctva**

V článku 5 smernice sa stanovuje vyvrátiteľná domnienka autorstva alebo vlastníctva v prospech osoby (autora alebo nositeľa práv súvisiacich s autorským právom), ktorej meno sa obvyklým spôsobom uvádza na diele alebo chránenom predmete ochrany. Toto ustanovenie má za cieľ uľahčiť daným osobám možnosti vymáhania, keď je zložité predložiť dôkaz autorstva alebo vlastníctva, a to najmä ak ide o viacero diel.

Podľa názoru Komisie majú členské štáty pri uplatňovaní článku 5 určitú mieru voľného uváženia, a to najmä pokiaľ ide o podrobné pravidlá týkajúce sa toho, kedy a ako predložiť potrebný dôkaz na vyvrátenie tejto domnienky, za predpokladu, že toto ustanovenie neobsahuje žiadne presné pravidlá v tomto smere. Poznamenáva však aj to, že tieto podrobné pravidlá a spôsob, akým sa uplatňujú, nemôžu spochybňovať účinnosť článku 5.

Vyvrátiteľnú domnienku autorstva alebo vlastníctva uvedenú v článku 5 smernice je potrebné vykladať a uplatňovať tak, aby sa zabezpečil jej cieľ uľahčiť autorom a nositeľom práv súvisiacich s autorským právom presadzovanie príslušných práv duševného vlastníctva.

1. **Dostupnosť určitých konkrétnych opatrení**

***Dôkazy***

V článkoch 6 a 7 smernice sa stanovujú povinnosti členských štátov v oblasti zabezpečenia účinných prostriedkov na predkladanie a zabezpečovanie dôkazov. Cieľom týchto ustanovení je zaručiť navrhovateľovi a príslušným súdnym orgánom sprístupnenie informácií potrebných na stanovenie toho, či došlo k porušeniu práv duševného vlastníctva, a ak áno, s akými dôsledkami, a to aj v prípade, ak navrhovateľ tieto informácie nemá v držbe. Pri týchto postupoch je však potrebné zohľadniť práva odporcu a poskytnúť nevyhnutné záruky, ako je ochrana dôverných informácií a ochrana osobných údajov a súkromného života[[114]](#footnote-114).

V článku 7 ods. 1 sa príslušným súdnym orgánom umožňuje nariadiť na základe podloženej žiadosti, neodkladné a účinné predbežné opatrenia na zabezpečenie príslušného dôkazu v súvislosti s údajným porušením. Právo na zabezpečenie dôkazov sa výslovne uplatňuje pred začatím konania vo veci za predpokladu ochrany dôverných informácií a pod podmienkou, že sa vo vnútroštátnom práve stanovujú nepovinné záruky (ako je to uvedené v článku 7 ods. 2) na zabránenie potenciálnemu zneužitiu. Znamená to konkrétne, že navrhovateľ môže predložiť príslušnú žiadosť v prejudiciálnom konaní a v niektorých prípadoch v konaní *ex parte*[[115]](#footnote-115).

V niektorých členských štátoch je naďalej zložité uplatňovať tieto predbežné ochranné opatrenia pred začatím konania vo veci samej[[116]](#footnote-116). Z presného znenia článku 7 ods. 1 smernice však vyplýva, že žiadosti o takéto opatrenia by sa nemali zamietať len z dôvodu, že konanie vo veci samej sa ešte nezačalo.

***Právo na informácie***

Z názorov vyjadrených počas verejnej konzultácie vyplýva neistota, pokiaľ ide o to, či sa môže právo na informácie podľa článku 8 smernice vykonávať pred vynesením rozsudku vo veci týkajúcej sa porušenia práv duševného vlastníctva[[117]](#footnote-117). V článku 8 ods. 1 sa uvádza, že príkaz týkajúci sa práva na informácie možno vydať *„v súvislosti s konaním týkajúcim sa porušenia práva duševného vlastníctva“*. Neuvádza sa však, ako je to napríklad v prípade článku 7 ods. 1, že sa takýto príkaz môže vydať *„aj pred začatím konania vo veci samej“*, ani sa výslovne netvrdí, že sa môže vydať pred skončením konania vo veci samej. Preto je v niektorých členských štátoch zložité získať v konaní vo veci samej príkaz týkajúci sa práva na informácie pred vynesením rozsudku, ktorý má účinok *res judicata*.

Súdny dvor nedávno objasnil[[118]](#footnote-118), že formulácia použitá v článku 8 ods. 1 neznamená, že právo na informácie sa musí nevyhnutne vykonať v rámci rovnakého súdneho konania, ako je konanie týkajúce sa porušenia práv duševného vlastníctva. Konkrétne dospel k záveru, že na právo na informácie je možné sa odvolať vtedy, keď navrhovateľ po definitívnom ukončení konania, v rámci ktorého sa rozhodlo, že bolo porušené právo duševného vlastníctva, v samostatnom následnom konaní, ktorého cieľom je žaloba týkajúca sa nároku na náhradu škody, uplatní ustanovenie o informáciách o pôvode a distribučných sieťach tovarov alebo služieb, ktoré porušili práva duševného vlastníctva.

Hoci sa prístupy v jednotlivých členských štátoch líšia, možno určiť niektoré najlepšie postupy. V nemeckom zákone o ochranných známkach sa napríklad uvádza[[119]](#footnote-119), že v prípadoch zjavného porušenia predmetných práv duševného vlastníctva sa môže v súlade s relevantnými ustanoveniami nemeckého občianskeho súdneho poriadku nariadiť poskytnutie informácií v podobe predbežného opatrenia.

Vymedzenie v článku 8 smernice týkajúce sa toho, že príkaz týkajúci sa práva na informácie sa vydáva „v súvislosti“ s konaním o porušení práv duševného vlastníctva, znamená, že poskytnutie informácií sa nemusí nevyhnutne uskutočniť v rámci toho istého súdneho konania. Môže sa vydať aj v rámci samostatného následného konania, ktoré sa týka žaloby o možnú náhradu škody. V závislosti od uplatniteľných ustanovení vnútroštátneho práva sa môže vydať aj skôr, a to v podobe predbežného opatrenia.

***Nápravné opatrenia***

V článku 10 smernice sa uvádza, že príslušné súdne orgány môžu nariadiť stiahnutie tovaru, o ktorom zistili, že porušuje právo duševného vlastníctva, z obchodných kanálov, a vo vhodných prípadoch aj o stiahnutí materiálov a nástrojov použitých predovšetkým pri tvorbe alebo výrobe tohto tovaru. Okrem toho môže byť nariadené aj ich definitívne odstránenie z obchodných kanálov alebo ich zničenie. Takéto opatrenia sa vykonávajú na náklady porušovateľa.

Článok 10 smernice vychádza z článku 46 Dohody TRIPS. V článku 10 ods. 3 smernice, rovnako ako v článku 46 tretej vete Dohody TRIPS, sa uvádza že pri posudzovaní návrhu na vydanie nápravných opatrení sa zohľadňuje potreba proporcionality medzi závažnosťou porušenia a nariadenými nápravnými opatreniami, pričom sa berú do úvahy aj záujmy tretích osôb. Okrem toho podľa ďalšej vety článku 46 nato, aby bol tovar so sfalšovanou ochrannou známkou prepustený do obchodných kanálov (okrem výnimočných situácií), nepostačuje jednoduché odstránenie nezákonne umiestnenej ochrannej známky. Zo všeobecnej judikatúry Súdneho dvora v tomto smere vyplýva[[120]](#footnote-120), že článok 10 smernice sa má vykladať a uplatňovať v čo najväčšej miere v zmysle uvedeného ustanovenia Dohody TRIPS.

Je ďalej potrebné poznamenať, že na rozdiel od ustanovení o náhrade škody (článok 13) sa v článku 10 výslovne nevyžaduje, aby sa predmetné opatrenia uložili iba v prípade, ak sa porušovateľ vedome alebo s dostatočnými dôvodmi nato, aby o tom vedel, zapojil do činnosti spojenej s porušovaním.

Článok 10 smernice by sa mal vykladať a uplatňovať v čo najväčšej miere v zmysle článku 46 Dohody TRIPS. Podľa uvedeného ustanovenia nato, aby bol tovar so sfalšovanou ochrannou známkou prepustený do obchodných kanálov (okrem výnimočných situácií), nepostačuje jednoduché odstránenie nezákonne umiestnenej ochrannej známky.

1. **Cezhraničný rozmer**

Cieľom smernice nie je zaviesť harmonizované pravidlá pre súdnu spoluprácu, súdnu právomoc alebo uznávanie a výkon rozhodnutí v občianskoprávnych a obchodných veciach, ani zaoberať sa rozhodným právom. Existujú aj iné právne nástroje EÚ, ktoré vo všeobecnosti upravujú také veci a sú v zásade rovnako uplatniteľné na duševné vlastníctvo a právne spory súvisiace s právami duševného vlastníctva[[121]](#footnote-121).

Pokiaľ ide o tieto iné právne nástroje EÚ, v občianskoprávnych a obchodných veciach sa právomoc súdov členských štátov určuje podľa nariadenia Brusel I[[122]](#footnote-122). Týmto nariadením sa upravuje uznávanie a výkon rozhodnutí takýchto súdov v celej EÚ. Pravidlá rozhodného práva pre mimozmluvné záväzky, o ktoré často ide pri konaniach týkajúcich sa presadzovania práv duševného vlastníctva, sa uvádzajú v nariadení Rím II[[123]](#footnote-123).

***Príslušné súdy, najmä pre súdne príkazy***

Mnohé spory súvisiace s právami duševného vlastníctva majú nadnárodný rozmer. Preto sa právne spory týkajúce sa porušovania práv duševného vlastníctva, a najmä takého, ktoré bolo spáchané v online prostredí, môže viesť súbežne v niekoľkých členských štátoch. To môže byť pre nositeľov práv náročné, a to najmä pri určovaní príslušného vnútroštátneho súdu a rozsahu pôsobnosti akýchkoľvek vydávaných súdnych príkazov.

Je potrebné poznamenať, že nariadenie Brusel I obsahuje niekoľko objasnení týkajúcich sa právomoci súdov, ktoré môžu vydávať predbežné opatrenia v cezhraničných veciach. V odôvodnení 25 nariadenia sa konkrétne uvádza odkaz na smernicu a objasňuje sa, že pojem „predbežné opatrenia vrátane ochranných opatrení“ v zmysle, okrem iného, článku 35 nariadenia[[124]](#footnote-124) obsahuje napríklad ochranné príkazy na účely získania informácií alebo zabezpečenia dôkazov, ako je to uvedené v článkoch 6 a 7 smernice.

Podľa nariadenia Brusel I nositelia práv žalujú podľa všeobecného pravidla údajných porušovateľov práv duševného vlastníctva na súde členského štátu, v ktorom majú údajní porušovatelia domicil (článok 4). Vo veciach nárokov z mimozmluvnej zodpovednosti to však môžu urobiť aj na súde členského štátu podľa miesta, kde došlo alebo by mohlo dôjsť ku skutočnosti, ktorá zakladá takýto nárok (článok 7 ods. 2).

Okrem toho sa v nariadení Brusel I umožňuje aj žalovať údajného porušovateľa, ktorý je jedným z niekoľkých odporcov na súde členského štátu, v ktorom má ktorýkoľvek z nich domicil, a to za predpokladu, že nároky sú navzájom tak súvisiace, že je vhodnejšie o nich konať a rozhodnúť spoločne, a tak predísť možnosti nezlučiteľných rozsudkov vydaných v samostatných konaniach (článok 8 ods. 1). Súdny dvor v súvislosti s prípadom porušovania autorského práva objasnil[[125]](#footnote-125), že uplatňovaniu tohto ustanovenia sa nebráni len preto, lebo žaloby voči niekoľkým odporcom týkajúce sa vecne rovnakých porušovaní autorského práva sa podávajú na vnútroštátnych právnych základoch, ktoré sa v jednotlivých dotknutých členských štátoch líšia.

***Uznávanie a výkon rozsudkov***

V súlade s nariadením Brusel I (článok 39) je každý rozsudok vydaný súdom členského štátu, ktorý je v tomto členskom štáte vykonateľný, priamo vykonateľný v iných členských štátoch bez toho, aby bolo potrebné vyhlásenie jeho vykonateľnosti (t. j. ide o zrušenie doložky vykonateľnosti).

Súdny dvor dospel k záveru, že pojem „občianskoprávne a obchodné veci“ v zmysle článku 1 nariadenia Brusel I sa musí vykladať tak, že toto nariadenie sa uplatňuje na uznávanie a výkon rozhodnutia vnútroštátneho súdu, ktorý obsahuje príkaz na zaplatenie pokuty, aby sa dodržal súlad s rozsudkom vydaným v občianskoprávnej a obchodnej veci[[126]](#footnote-126).

O otázkach týkajúcich sa právomoci súdov, uznávania a výkonu súdnych rozhodnutí, ako aj rozhodného práva, ktoré vyvstávajú v spojitosti s právnymi spormi súvisiacimi s právami duševného vlastníctva, sa rozhoduje podľa právnych nástrojov EÚ, ktorými sa tieto veci upravujú, a to najmä podľa nariadení Brusel I a Rím II.

V nariadení Brusel I sa konkrétne objasňujú niektoré otázky týkajúce sa právomoci súdov pri uplatňovaní predbežných opatrení na základe článkov 6 a 7 smernice v cezhraničných veciach, ako aj konkrétne pravidlá týkajúce sa možnosti žalovať osobu, ktorá je jednou z niekoľkých odporcov.

1. **ĎALŠIE KROKY**

Komisia bude naďalej úzko spolupracovať so všetkými členskými štátmi EÚ, s príslušnými súdnymi orgánmi a ostatnými stranami zapojenými do presadzovania práv duševného vlastníctva v konaniach pred týmito orgánmi, aby zabezpečila vhodnosť právneho rámca EÚ, a najmä smernice, na dané účely, a rozvíjala usmernenie navrhnuté v tomto dokumente.

Ako bolo uvedené v oznámení Systém vyváženého vymáhania práv duševného vlastníctva pre potreby dnešnej spoločnosti, okrem uvedeného usmernenia a najlepších postupov Komisia konkrétne:

– bude spolupracovať s národnými expertmi a sudcami členských štátov na ďalších, zacielenejších usmerneniach vychádzajúcich z najlepších postupov s cieľom vypracovať podrobnejšie a praktické usmernenie týkajúce sa konkrétnych otázok súvisiacich so smernicou,

– zverejní uvedené usmernenia a najlepšie postupy online, okrem iného prostredníctvom portálu Vaša Európa.

**Dodatok – Zoznam relevantných rozsudkov Súdneho dvora**

1. Rozsudok Súdneho dvora zo 16. júna 1998, [C-53/96](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=43933&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2686224), Hermès International/FHT Marketing Choice BV, EU:C:1998:292, [61996CJ0053](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?qid=1509740047839&uri=CELEX:61996CJ0053)
2. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 29. januára 2008, [C-275/06](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d2dc30d66d282d2738334365bc4eb4d8a8dda464.e34KaxiLc3qMb40Rch0SaxyMaNv0?text=&docid=70107&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=398120), Productores de Música de España (Promusicae)/Telefónica de España SAU, EU:C:2008:54, [62006CA0275](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62006CA0275&qid=1472481929796) / [62006CJ0275](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62006CJ0275&qid=1472481929796)
3. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. februára 2008, [C-450/06](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=71573&pageIndex=0&doclang=sk&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2689545), Varec SA/Belgické kráľovstvo, EU:C:2008:91, [62006CA0450](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?qid=1509740205490&uri=CELEX:62006CA0450)
4. Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 19. februára 2009, [C-557/07](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=77489&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=787717), LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH, EU:C:2009:107, [62007CB0557](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62007CB0557&qid=1472481929796)
5. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 12. júla 2011, [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal SA a i./eBay International AG a i., EU:C:2011:474, [62009CJ0324](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62009CJ0324&qid=1472481929796)
6. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 18. októbra 2011, [C-406/09](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=111401&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793636), Realchemie Nederland BV/Bayer CropScience AG., EU:C:2011:668, [62009CJ0406](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62009CJ0406&qid=1472481929796)
7. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. novembra 2011, [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended SA/Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs SCRL (SABAM), EU:C:2011:771, [62010CJ0070](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62010CJ0070&qid=1472481929796)
8. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora), 16. februára 2012, [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (SABAM)/Netlog NV, EU:C:2012:85, [62010CJ0360](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62010CJ0360&qid=1472481929796)
9. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 19. apríla 2012, [C-461/10](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-461/10), Bonnier Audio AB a i./Perfect Communication Sweden AB, EU:C:2012:219, [62010CJ0461](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62010CJ0461&qid=1472481929796)
10. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 15. novembra 2012*,* [C-180/11](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=129848&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=407200), Bericap Záródástechnikai Bt./Plastinnova 2000 Kft., EU:C:2012:717, [62011CJ0180](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62011CJ0180&qid=1472481929796)
11. Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 7. marca 2013, vec [C-145/10 REC](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=135303&pageIndex=0&doclang=FR&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=602974)., Eva-Maria Painer/Standard VerlagsGmbH a i., ECLI:EU:C:2013:138, [62010CO0145](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:62010CO0145)
12. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora), 27. marca 2014, [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel Wien GmbH v Constantin Film Verleih GmbH a Wega Filmproduktionsgesellschaft mbH, EU:C:2014:192, [62012CJ0314](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62012CJ0314&qid=1472569513651)
13. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora), 10. apríla 2014, [C-435/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=150786&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=407106), ACI Adam BV a i./Stichting de Thuiskopie and Stichting Onderhandelingen Thuiskopie vergoeding, EU:C:2014:254, [62012CJ0435](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62012CJ0435&qid=1472481929796)
14. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora), 3. septembra 2014, [C-201/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=157281&pageIndex=0&doclang=sk&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2691449), Johan Deckmyn a Vrijheidsfonds VZW/Helena Vandersteen a i., EU:C:2014:2132, [62013CA0201](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?qid=1509740439409&uri=CELEX:62013CA0201)
15. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. júla 2015, [C-580/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165900&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=194942), Coty Germany GmbH/Stadtsparkasse Magdeburg, EU:C:2015:485, [62013CJ0580](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62013CJ0580&qid=1472481929796)
16. Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2015, [C-681/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165868&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794107), Diageo Brands BV/Simiramida-04 EOOD, EU:C:2015:471, [62013CJ0681](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62013CJ0681&qid=1472481929796)
17. Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 4. februára 2016, [C-163/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=174104&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=796270), Youssef Hassan/Breiding Vertriebsgesellschaft mbH, EU:C:2016:71
18. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. marca 2016, [C-99/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=175159&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=792754), Christian Liffers/Producciones Mandarina SL a Mediaset España Comunicación SA, anciennement Gestevisión Telecinco SA, EU:C:2016:173, [62015CJ0099](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62015CJ0099&qid=1472481929796)
19. Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 22. júna 2016, [C-419/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=180688&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=795725), Thomas Philipps GmbH & Co. KG/Grüne Welle Vertriebs GmbH, EU:C:2016:468
20. Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 7. júla 2016, [C-494/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d5d5f6cc96483942f386cd8860dcb413fa.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaxyRe0?text=&docid=181465&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=786230), Tommy Hilfiger Licensing LLC a i./DELTA CENTER a.s., EU:C:2016:528, [62015CJ0494](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62015CJ0494&qid=1472481929796)
21. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 28. júla 2016, [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), United Video Properties Inc./Telenet NV, EU:C:2016:611, [62015CJ0057](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/AUTO/?uri=CELEX:62015CJ0057&qid=1472481929796)
22. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 15. septembra 2016, [C-484/14](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=183363&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1969234), Tobias Mc Fadden/Sony Music Entertainment Germany GmbH, EU:C:2016:689
23. Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 18. januára 2017, [C-427/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d596fb9f3d633a4610834ab04340193282.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaN0Qe0?text=&docid=186863&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1325543), NEW WAVE CZ, a.s. v ALLTOYS, spol. s r. o., EU:C:2017:18
24. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 25. januára 2017, [C-367/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=187122&pageIndex=0&doclang=sk&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2692542), Stowarzyszenie “Oławska Telewizja Kablowa” w Oławie/Stowarzyszenie Filmowców Polskich w Warszawie, EU:C:2017:36, [62015CN0367](http://eur-lex.europa.eu/legal-content/SK/TXT/?qid=1509740721356&uri=CELEX:62015CJ0367)

Prejednávané veci:

[C-644/16](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?pro=&lgrec=en&nat=or&oqp=&dates=&lg=&language=sk&jur=C%2CT%2CF&cit=none%252CC%252CCJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&num=C-644%252F16&td=%3BALL&pcs=Oor&avg=&page=1&mat=or&jge=&for=&cid=1198913) Synthon – návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podali Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 15. decembra 2016, Synthon BV/Astellas Pharma Inc. (článok 6 smernice)

[C-149/17](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=192289&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2452352) Bastei Lübbe – návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podali Landgericht München I (Nemecko) 24. marca 2017, Bastei Lübbe GmbH & Co. KG/Michael Strotzer (článok 3 ods. 2 smernice)

[C-521/17](http://curia.europa.eu/juris/fiche.jsf?pro=&lgrec=en&nat=or&oqp=&lg=&dates=&language=sk&id=C%3B521%3B17%3BRP%3B1%3BP%3B1%3BC2017%2F0521%2FP&jur=C%2CT%2CF&cit=none%252CC%252CCJ%252CR%252C2008E%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252C%252Ctrue%252Cfalse%252Cfalse&num=C-521%252F17&td=%3BALL&pcs=Oor&avg=&mat=or&jge=&for=&cid=1199137) SNB-REACT – návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podali Tallinna Ringkonnakohus (Estónsko) 1. septembra 2017

1. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva, Ú. v. EÚ L 157, 30.4.2004, s. 45 – 86. [↑](#footnote-ref-1)
2. Odôvodnenie 10 smernice. [↑](#footnote-ref-2)
3. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva, SWD(2017) 431. [↑](#footnote-ref-3)
4. Z poslednej konzultácie týkajúcej sa smernice (výsledky sú k dispozícii na adrese http://ec.europa.eu/DocsRoom/documents/18661) konkrétne vyplýva, že hoci mala väčšina respondentov dojem, že existujúce pravidlá účinne pomáhajú pri ochrane duševných práv a bránia ich porušovaniu, množstvo nositeľov práv, a najmä sprostredkovateľov, sa domnieva, že opatrenia, postupy a prostriedky právnej nápravy stanovené v smernici sa v jednotlivých členských štátoch neuplatňujú jednotne. [↑](#footnote-ref-4)
5. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES; príloha II – Súhrnná správa. [↑](#footnote-ref-5)
6. Články 12 – 15 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/31/ES z 8. júna 2000 o určitých právnych aspektoch služieb informačnej spoločnosti na vnútornom trhu, najmä o elektronickom obchode, Ú. v. ES L 178, 17.7.2000, s. 1 – 16. [↑](#footnote-ref-6)
7. Oznámenie Komisie Online platformy a jednotný digitálny trh – Príležitosti a výzvy pre Európu, COM(2016) 288. [↑](#footnote-ref-7)
8. Oznámenie Komisie Boj proti nezákonnému obsahu na internete – Zvyšovanie zodpovednosti online platforiem, COM(2017) 555. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ako je uvedené v pracovnom dokumente útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES. [↑](#footnote-ref-9)
10. COM(2017) 707. [↑](#footnote-ref-10)
11. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 26 – 28. [↑](#footnote-ref-11)
12. *Tamže*, s. 10. MSP uviedli, že nevstupujú do právnych sporov najmä z dôvodov, ako sú náklady na právne spory, nedostatok prostriedkov a nedostatočná predvídateľnosť výsledku. [↑](#footnote-ref-12)
13. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) zo 17. marca 2016, [C-99/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=175159&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=792754), Christian Liffers/Producciones Mandarina SL a Mediaset España Comunicación SA, anciennement Gestevisión Telecinco SA, EU:C:2016:173, bod 25. [↑](#footnote-ref-13)
14. Odôvodnenie 26 smernice. [↑](#footnote-ref-14)
15. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES, príloha II – Súhrnná správa. [↑](#footnote-ref-15)
16. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES, s. 17 a príloha III. [↑](#footnote-ref-16)
17. Európske stredisko pre sledovanie porušovania práv duševného vlastníctva, Škody vo veciach práv duševného vlastníctva, s. 4. [↑](#footnote-ref-17)
18. [C-99/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=175159&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=792754), Liffers, body 15 – 27. [↑](#footnote-ref-18)
19. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES, príloha III. [↑](#footnote-ref-19)
20. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 25. januára 2017, [C-367/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=187122&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793234), Stowarzyszenie „Oławska Telewizja Kablowa“/Oławie v Stowarzyszenie Filmowców Polskich w Warszawie*,* EU:C:2017:36. [↑](#footnote-ref-20)
21. [C-367/15,](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=187122&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793234) OTK, bod 30. Pozri aj[C-99/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=175159&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=792754), Liffers, bod 18. [↑](#footnote-ref-21)
22. [C-367/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=187122&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793234), OTK, body 26 a 32. [↑](#footnote-ref-22)
23. Podobné posilnenie postavenia, ktoré sa však vzťahuje iba na osobitné okolnosti, sa uvádza v článku 17 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/104/EÚ z 26. novembra 2014 o určitých pravidlách upravujúcich žaloby podľa vnútroštátneho práva o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia ustanovení práva hospodárskej súťaže členských štátov a Európskej únie, Ú. v. EÚ L 349, 5.12.2014, s. 1 – 19. [↑](#footnote-ref-23)
24. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 28 – 30. [↑](#footnote-ref-24)
25. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES; s. 20 a príloha III. [↑](#footnote-ref-25)
26. Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) zo 16. júla 2015, [C-681/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165868&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794107), Diageo Brands BV/Simiramida-04 EOOD*,* EU:C:2015:471. [↑](#footnote-ref-26)
27. Rozsudok súdneho dvora (veľká komora) z 18. októbra 2011, [C-406/09](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=111401&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793636), Realchemie Nederland BV/Bayer CropScience AG. EU:C:2011:668. [↑](#footnote-ref-27)
28. [C-180/11](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=129848&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=407200),Bericap, body 77 – 82. [↑](#footnote-ref-28)
29. *Podporná štúdia hodnotenia ex post a analýzy vplyvu ex ante smernice o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva*, Technopolis Group v konzorciu s EY a Schalast Rechtsanwälte, 2017, s. 69 – 70. [↑](#footnote-ref-29)
30. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, bod 25. [↑](#footnote-ref-30)
31. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, body 26 – 27. [↑](#footnote-ref-31)
32. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, body 29 – 30. [↑](#footnote-ref-32)
33. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 28. [↑](#footnote-ref-33)
34. [C-406/09](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=111401&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793636), Realchemie, bod 49. [↑](#footnote-ref-34)
35. Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 28. júla 2016, [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), United Video Properties Inc./Telenet NV (UVP), EU:C:2016:611, bod 29. [↑](#footnote-ref-35)
36. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, bod 22. [↑](#footnote-ref-36)
37. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, bod 34. [↑](#footnote-ref-37)
38. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, bod 36. [↑](#footnote-ref-38)
39. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, body 39 – 40. [↑](#footnote-ref-39)
40. [C-57/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=182292&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=794708), UVP, bod 40. [↑](#footnote-ref-40)
41. Pozri odôvodnenie 26 smernice. [↑](#footnote-ref-41)
42. Ako je uvedené v odôvodnení 14 smernice: *„Tým nie je dotknutá možnosť členských štátov uplatňovať tieto opatrenia tiež v súvislosti s iným konaním.“* [↑](#footnote-ref-42)
43. Napríklad rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 3. septembra 2014, [C-201/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=157281&pageIndex=0&doclang=sk&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2691449), Johan Deckmyn a Vrijheidsfonds VZW/Helena Vandersteen a i., EU:C:2014:2132, bod 14. [↑](#footnote-ref-43)
44. Správa poroty Svetovej obchodnej organizácie z 26. januára 2009, [WT/DS362/R](https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Search/FE_S_S009-DP.aspx?language=E&CatalogueIdList=69480&CurrentCatalogueIdIndex=0&FullTextHash=&HasEnglishRecord=True&HasFrenchRecord=True&HasSpanishRecord=True), s. 75 – 98. [↑](#footnote-ref-44)
45. [WT/DS362/R](https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Search/FE_S_S009-DP.aspx?language=E&CatalogueIdList=69480&CurrentCatalogueIdIndex=0&FullTextHash=&HasEnglishRecord=True&HasFrenchRecord=True&HasSpanishRecord=True), ods. VII, 601 – 603 a VII. 635 – 636. [↑](#footnote-ref-45)
46. Konkrétne v súvislosti s niektorými opatreniami trestného práva, zatiaľ čo v smernici sa tento pojem používa v súvislosti s niektorými prostriedkami občianskeho práva. [↑](#footnote-ref-46)
47. V tomto zmysle je potrebné poznamenať, po prvé, že EÚ je takisto stranou Dohody TRIPS (pozri odôvodnenie 4 smernice), čo znamená, že jej ustanovenia tvoria neoddeliteľnú súčasť právneho poriadku EÚ (pozri napríklad vec C-180/11, Bericap, bod 67), a po druhé, že aj podľa judikatúry Súdneho dvora je bežný význam nevymedzených pojmov používaných v aktoch sekundárneho práva EÚ, akým je smernica, dôležitým prvkom slúžiacim na ich výklad (pozri napríklad vec C-201/13, Deckmyn, bod 19). [↑](#footnote-ref-47)
48. Odôvodnenie 17 smernice. [↑](#footnote-ref-48)
49. Odôvodnenie 32 smernice. [↑](#footnote-ref-49)
50. Pozri aj články 47, 7, 8, 11 a 16 charty. [↑](#footnote-ref-50)
51. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 29. januára 2008, [C-275/06](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d2dc30d66d282d2738334365bc4eb4d8a8dda464.e34KaxiLc3qMb40Rch0SaxyMaNv0?text=&docid=70107&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=398120), Productores de Música de España (Promusicae)/Telefónica de España SAU, EU:C:2008:54, bod 68. [↑](#footnote-ref-51)
52. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, Ú. v. ES L 167, 22.6.2001, s. 10 – 19. [↑](#footnote-ref-52)
53. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/58/ES z 12. júla 2002, týkajúca sa spracovávania osobných údajov a ochrany súkromia v sektore elektronických komunikácií, Ú. v. ES L 201, 31.7.2002, s. 37 – 47 (ktorou sa dopĺňa smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/ES z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov, Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31 – 50). [↑](#footnote-ref-53)
54. Napríklad uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) z 19. februára 2009, [C-557/07](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=77489&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=787717), LSG-Gesellschaft zur Wahrnehmung von Leistungsschutzrechten GmbH/Tele2 Telecommunication GmbH*,* EU:C:2009:107; rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 19. apríla 2012, [C-461/10](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-461/10), Bonnier Audio AB a i./Perfect Communication Sweden A,B, EU:C:2012:219; rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. júla 2015, [C-580/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165900&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=194942), Coty Germany GmbH/Stadtsparkasse Magdeburg, EU:C:2015:485*.* [↑](#footnote-ref-54)
55. Pozri aj ďalšiu diskusiu o článku 8 smernice, ktorý sa týka práva na informácie (kapitola III), a článkoch 9 a 11 smernice, ktoré sa týkajú súdnych príkazov (kapitola IV). [↑](#footnote-ref-55)
56. Pozri aj odôvodnenie 21 smernice. [↑](#footnote-ref-56)
57. [C-275/06](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d2dc30d66d282d2738334365bc4eb4d8a8dda464.e34KaxiLc3qMb40Rch0SaxyMaNv0?text=&docid=70107&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=398120), Promusicae, body 58 – 59. Pozri aj oddiel 1. [↑](#footnote-ref-57)
58. [C-461/10](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-461/10), Bonnier, body 51 – 61. [↑](#footnote-ref-58)
59. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) zo 16. júla 2015, [C-580/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165900&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=194942), Coty Germany GmbH/Stadtsparkasse Magdeburg, bod 43. [↑](#footnote-ref-59)
60. [C-580/13](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=165900&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=194942), Coty Germany, bod 40. [↑](#footnote-ref-60)
61. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 18. Pozri aj SEC(2010) 1589 final, s. 9. [↑](#footnote-ref-61)
62. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/104/EÚ z 26. novembra 2014 o určitých pravidlách upravujúcich žaloby podľa vnútroštátneho práva o náhradu škody utrpenej v dôsledku porušenia ustanovení práva hospodárskej súťaže členských štátov a Európskej únie, Ú. v. EÚ L 349, 5.12.2014, s. 1. [↑](#footnote-ref-62)
63. Pracovný dokument útvarov Komisie – Analýza uplatňovania smernice 2004/48/ES z 22.12.2010, s. 9; dokument Komisie *Zhrnutie pripomienok k správe Komisie o uplatňovaní smernice 2004/48*, júl 2011, s. 19. [↑](#footnote-ref-63)
64. Pozri článok 3 smernice. [↑](#footnote-ref-64)
65. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 18 – 25. [↑](#footnote-ref-65)
66. Napr. Holandsko. [↑](#footnote-ref-66)
67. Ú. v. EÚ C 175, 20.6.2013, s. 1. [↑](#footnote-ref-67)
68. Pozri rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 14. februára 2008, [C-450/06](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=71573&pageIndex=0&doclang=sk&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2689545), Varec SA/Belgické kráľovstvo, EU:C:2008:91, ktorý sa týka rovnováhy medzi predmetnými kolíznymi právami pri právnych sporoch týkajúcich sa postupov verejného obstarávania. [↑](#footnote-ref-68)
69. Porovnávací prehľad týkajúci sa MSP v oblasti duševného vlastníctva 2016, EUIPO, Európske stredisko pre sledovanie porušovania práv duševného vlastníctva, 2016. [↑](#footnote-ref-69)
70. Článok 47 charty. Pozri aj článok 42 Dohody TRIPS. [↑](#footnote-ref-70)
71. Súbor predbežných opatrení pre rokovací poriadok Jednotného patentového súdu (18. návrh), dostupný tu: https://www.unified-patent-court.org/documents. [↑](#footnote-ref-71)
72. Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2001/29/ES z 22. mája 2001 o zosúladení niektorých aspektov autorských práv a s nimi súvisiacich práv v informačnej spoločnosti, Ú. v. ES L 167, 22.6.2001, s. 10 – 19, odôvodnenie 59. [↑](#footnote-ref-72)
73. [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal/eBay, bod 131. [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended, bod 31; [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), SABAM, bod 29. [↑](#footnote-ref-73)
74. Takáto možnosť – takisto nezávisle od zodpovednosti sprostredkovateľa – sa poskytuje aj v článku 8 ods. 3 smernice o informačnej spoločnosti. [↑](#footnote-ref-74)
75. Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 12. júla 2011, [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal SA a i./eBay International AG a i., EU:C:2011:474, bod 127. Pozri napríklad aj vec [C-494/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d5d5f6cc96483942f386cd8860dcb413fa.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaxyRe0?text=&docid=181465&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=786230), Tommy Hilfiger, EU:C:2016:528, bod 22. V článkoch 12 až 14 smernice o elektronickom obchode sa osobitne pre určitých online sprostredkovateľov stanovuje, že oslobodenie od zodpovednosti uvedené v týchto ustanoveniach neznamená, že súd alebo správny orgán nemôžu požiadať online sprostredkovateľov o ukončenie porušovania práv alebo zabránenie takémuto porušovaniu. [↑](#footnote-ref-75)
76. Pozri vec [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel; rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. novembra 2011. [↑](#footnote-ref-76)
77. Rozsudok Súdneho dvora (druhá komora) zo 7. júla 2016, [C-494/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d5d5f6cc96483942f386cd8860dcb413fa.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaxyRe0?text=&docid=181465&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=786230), Tommy Hilfiger Licensing LLC a i./DELTA CENTER a.s., bod 23. Pokiaľ ide o článok 8 ods. 3 smernice o informačnej spoločnosti, pozri aj vec [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575) UPC Telekabel*,* body 34 – 35. [↑](#footnote-ref-77)
78. Pokiaľ ide o poskytovateľov offline a online služieb, pozri vec C-494/15, Tommy Hilfiger, bod 29. [↑](#footnote-ref-78)
79. [C-557/07](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=77489&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=787717), LSG-Gesellschaft, bod 46; [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575) UPC Telekabel, body 43 – 46; rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 24. novembra 2011, [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended SA/Société belge des auteurs, compositeurs et éditeurs SCRL (SABAM), EU:C:2011:771, bod 30. [↑](#footnote-ref-79)
80. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) zo 16. februára 2012, [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), Belgische Vereniging van Auteurs, Componisten en Uitgevers CVBA (SABAM)/Netlog NV, EU:C:2012:85, bod 28. [↑](#footnote-ref-80)
81. [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal/eBay, bod 131. [↑](#footnote-ref-81)
82. [C-494/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d5d5f6cc96483942f386cd8860dcb413fa.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaxyRe0?text=&docid=181465&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=786230), Tommy Hilfiger, bod 28. [↑](#footnote-ref-82)
83. Pozri odôvodnenie 59 smernice o informačnej spoločnosti. [↑](#footnote-ref-83)
84. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora), 27. marca 2014, [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel Wien GmbH/Constantin Film Verleih GmbH and Wega Filmproduktionsgesellschaft mbH, EU:C:2014:192, bod 63. [↑](#footnote-ref-84)
85. [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel, bod 53. [↑](#footnote-ref-85)
86. [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel,bod 56. [↑](#footnote-ref-86)
87. Pozri tiež rozbor otázky súdnych príkazov a zodpovednosti v kapitole IV časti 1. [↑](#footnote-ref-87)
88. [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel, body 52 – 57. [↑](#footnote-ref-88)
89. [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel, bod 53. [↑](#footnote-ref-89)
90. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 15. septembra 2016, [C-484/14](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=183363&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1969234), Tobias Mc Fadden/Sony Music Entertainment Germany GmbH, EU:C:2016:689, body 93 – 95; [C-314/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=149924&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=789575), UPC Telekabel, bod 56 a body 58 – 62. [↑](#footnote-ref-90)
91. V článku 2 ods. 3 písm. a) smernice sa uvádza, že uvedenou smernicou nie je dotknutá smernica o elektronickom obchode, a najmä jej články 12 až 15. [↑](#footnote-ref-91)
92. [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal/eBay, bod 139; [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended, bod 36; [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), SABAM, bod 34. [↑](#footnote-ref-92)
93. [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended. [↑](#footnote-ref-93)
94. [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), SABAM. [↑](#footnote-ref-94)
95. Porovnaj povinnosti niektorých poskytovateľov online hostingových služieb predchádzať v spolupráci s držiteľmi práv neoprávnenému nahrávaniu chráneného obsahu, ktoré sú navrhnuté v článku 13 návrhu smernice o autorskom práve na digitálnom jednotnom trhu, predloženom Komisiou [COM (2016) 593 zo 14. 9. 2016]. [↑](#footnote-ref-95)
96. T. j. súdne príkazy, v ktorých sa napríklad od sprostredkovateľov vyžaduje, aby zabraňovali ďalším porušovaniam všetkých práv nositeľa práv alebo všetkých práv, ktoré sú súčasťou katalógu alebo portfólia nadobúdateľa licencie, a to na základe potvrdeného porušenia vzorky týchto práv. [↑](#footnote-ref-96)
97. Anvers, 14. februára 2013, veci 2012/FR/303, 2012/PGA/3549, 2012/KC21/262, a Cass., 22. októbra 2013, P.13.0550.N; v tomto rozhodnutí súd stanovil, že belgická polícia (jednotka na boj proti počítačovej kriminalite) má vypracovať zoznam názvov domén spojených s webovou lokalitou thepiratbay.org. [↑](#footnote-ref-97)
98. [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal/eBay, bod 131. [↑](#footnote-ref-98)
99. Pozri odôvodnenie 23 smernice. Pozri aj [C-324/09](http://curia.europa.eu/juris/liste.jsf?num=C-324/09), L’Oréal/eBay, bod 135; [C-70/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=115202&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=403630), Scarlet Extended, bod 31; [C-360/10](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=119512&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=404118), SABAM, bod 29. [↑](#footnote-ref-99)
100. Napr. Belgicko, Francúzsko, Poľsko. [↑](#footnote-ref-100)
101. V súlade s článkom 1 pojem „práva duševného vlastníctva“ zahŕňa na účely smernice aj práva priemyselného vlastníctva. [↑](#footnote-ref-101)
102. Porovnaj [C-367/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=187122&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793234), OTK, bod 23: „*smernica 2004/48 zakotvuje minimálne štandardy týkajúce sa dodržiavania práv duševného vlastníctva a nebráni členským štátom, aby prijali opatrenia poskytujúce širšiu ochranu*“. [↑](#footnote-ref-102)
103. Stanovisko Komisie k článku 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva (2005/295/ES), Ú. v. L 94, 13.4.2005, s. 37 – 37. [↑](#footnote-ref-103)
104. Konkrétne správa Komisie Uplatňovanie smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/48/ES z 29. apríla 2004 o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva, [COM(2010)0779 final]; Podporná štúdia hodnotenia *ex post a*analýzy vplyvu *ex ante* smernice o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva, Technopolis Group v konzorciu s EY a Schalast Rechtsanwälte, 2017. [↑](#footnote-ref-104)
105. Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/943 z 8. júna 2016 o ochrane nesprístupneného know-how a obchodných informácií (obchodného tajomstva), Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2016, s. 1. [↑](#footnote-ref-105)
106. Odôvodnenie 39 smernice o obchodných tajomstvách. [↑](#footnote-ref-106)
107. Uvedenú smernicu majú členské štáty transponovať do 9. júna 2018. [↑](#footnote-ref-107)
108. Rozsudok Súdneho dvora (tretia komora) z 15. novembra 2012*,* [C-180/11](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=129848&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=407200), Bericap Záródástechnikai Bt./Plastinnova 2000 Kft, EU:C:2012:717, body 79 – 81. [↑](#footnote-ref-108)
109. Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 10. apríla 2014, [C-435/12](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=150786&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=407106), ACI Adam BV a i./Stichting de Thuiskopie a Stichting Onderhandelingen Thuiskopie vergoeding, EU:C:2014:254, bod 63. [↑](#footnote-ref-109)
110. Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) zo 4. februára 2016, [C-163/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=174104&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=796270), Youssef Hassan/Breiding Vertriebsgesellschaft mbH, EU:C:2016:71, bod 26; rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 22. júna 2016, C-419/15, Thomas Philipps GmbH & Co. KG/Grüne Welle Vertriebs GmbH, EU:C:2016:468, bod 25. [↑](#footnote-ref-110)
111. To isté znenie sa uvádza v článku 4 písm. b) smernice. [↑](#footnote-ref-111)
112. Ustanovenia tohto druhu existujú vo Francúzsku, v Belgicku, Portugalsku a Holandsku. [↑](#footnote-ref-112)
113. Vyplýva to zo všeobecnej spätnej väzby zainteresovaných strán. Pozri aj Podpornú štúdiu hodnotenia *ex post a*analýzy vplyvu *ex ante* smernice o vymožiteľnosti práv duševného vlastníctva, Technopolis Group v konzorciu s EY a Schalast Rechtsanwälte, 2017*,* s. 88 – 89. [↑](#footnote-ref-113)
114. Odôvodnenie 20 smernice. [↑](#footnote-ref-114)
115. Pozri oddiel Možnosti a podstata ochranného listu, s. 15. [↑](#footnote-ref-115)
116. Pracovný dokument útvarov Komisie – Hodnotenie smernice 2004/48/ES, s. 13. [↑](#footnote-ref-116)
117. Konzultácia týkajúca sa hodnotenia a modernizácie právneho rámca presadzovania práv duševného vlastníctva, s. 22. [↑](#footnote-ref-117)
118. Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 18. januára 2017, [C-427/15](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf;jsessionid=9ea7d0f130d596fb9f3d633a4610834ab04340193282.e34KaxiLc3eQc40LaxqMbN4PaN0Qe0?text=&docid=186863&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=1325543), NEW WAVE CZ, a.s./ALLTOYS, EU:C:2017:18, bod 27. [↑](#footnote-ref-118)
119. Oddiel 19 ods. 2 a 7 nemeckého zákona o ochranných známkach. [↑](#footnote-ref-119)
120. Porovnaj napríklad rozsudok Súdneho dvora zo 16. júna 1998, [C-53/96](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=43933&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=2686224), Hermès International/FHT Marketing Choice BV, EU:C:1998:292, bod 28; C-275/06, Promusicae, bod 60. [↑](#footnote-ref-120)
121. Odôvodnenie 11 smernice. [↑](#footnote-ref-121)
122. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1215/2012 z 12. decembra 2012 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (prepracované znenie), Ú. v. EÚ L 351, 20.12.2012, s. 1. [↑](#footnote-ref-122)
123. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 864/2007 z 11. júla 2007 o rozhodnom práve pre mimozmluvné záväzky, Ú. v. EÚ L 199, 31.7.2007, s. 40 – 49. [↑](#footnote-ref-123)
124. V článku 35 nariadenia Brusel I sa uvádza: „Súdom členských štátov možno podať návrh na vydanie predbežných opatrení vrátane ochranných opatrení, ktoré sú dostupné podľa právneho poriadku daného štátu, aj keby mali právomoc rozhodovať vo veci samej súdy iného členského štátu.“ [↑](#footnote-ref-124)
125. Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 7. marca 2013, vec [C-145/10 REC](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=135303&pageIndex=0&doclang=FR&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=602974)., Eva-Maria Painer/Standard VerlagsGmbH a i., ECLI:EU:C:2013:138, body 72 – 84. [↑](#footnote-ref-125)
126. [C-406/09](http://curia.europa.eu/juris/document/document.jsf?text=&docid=111401&pageIndex=0&doclang=SK&mode=lst&dir=&occ=first&part=1&cid=793636) Realchemie. [↑](#footnote-ref-126)